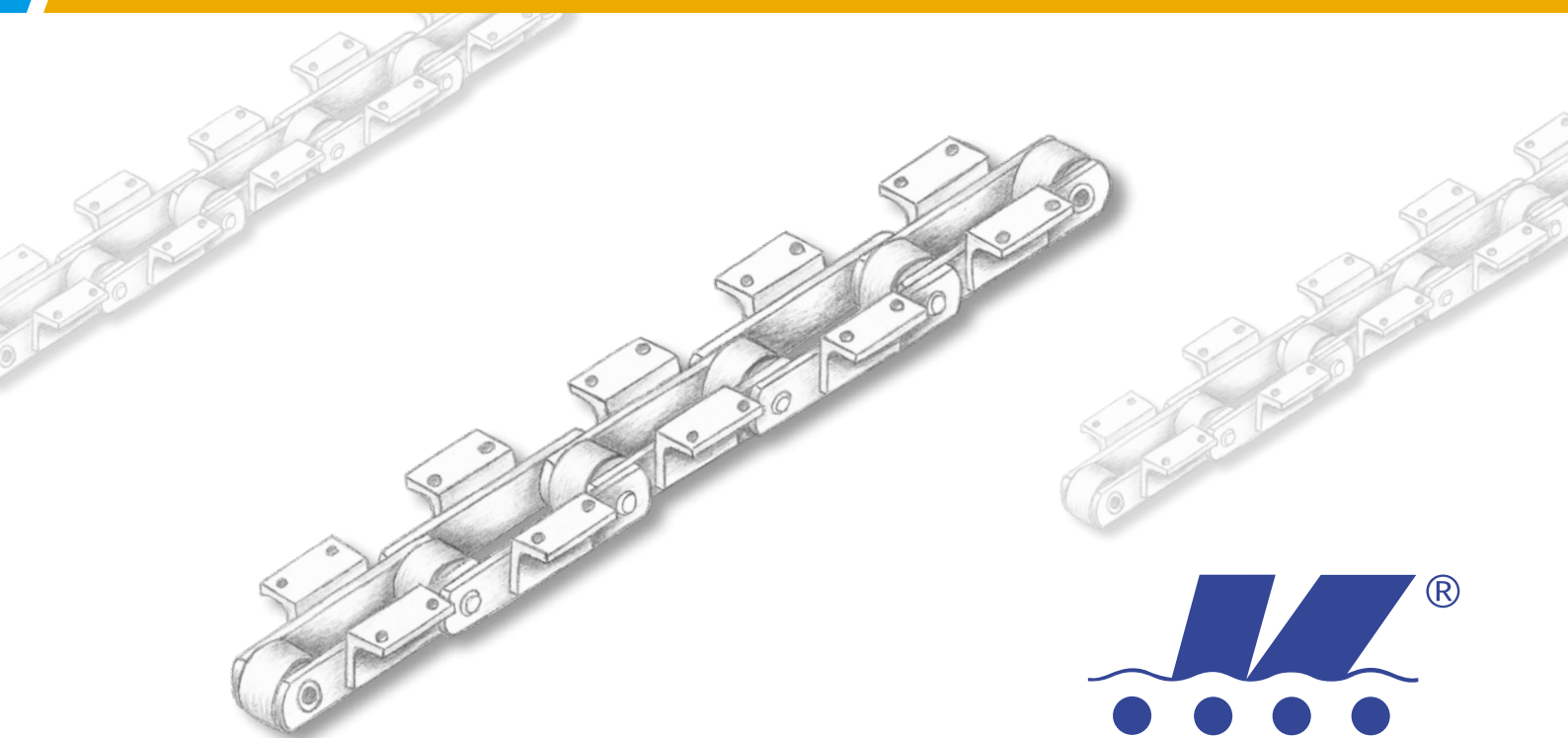
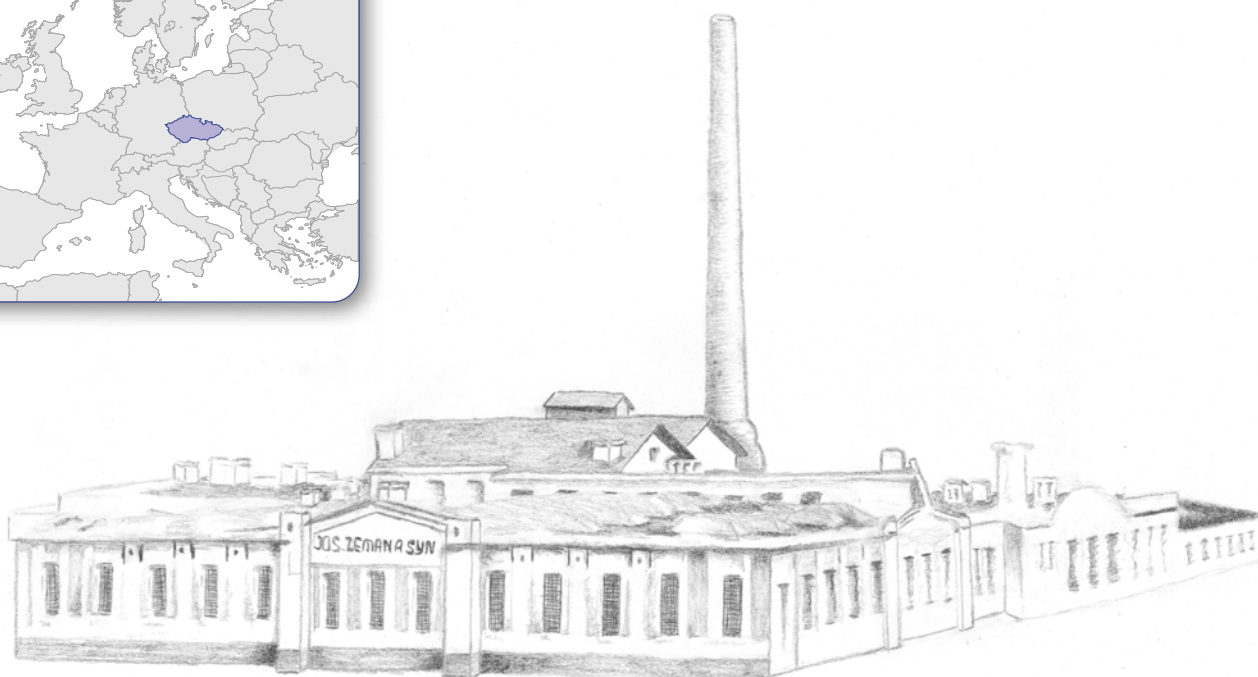




- **Dopravní řetězy**
- **Conveyor chains**
- **Förderketten**
- **Łańcuchy transportowe**



ŘETĚZY VAMBERK



Založeno 1952 • Established in 1952 • Gründung im Jahre 1952 • Założona w 1952 roku

ŘETĚZY VAMBERK

Firma **ŘETĚZY VAMBERK** je jedním z největších výrobců válečkových, dopravních a speciálních řetězů v Evropě. Společnost byla založena v roce 1992, ale začátek výroby řetězů v závodě se datuje již od roku 1952. Od svého vzniku se firma orientuje na vysoce kvalitní výrobky, také proto získala v roce 1993 Certifikát řízení jakosti ISO, jako jedna z prvních v České republice.

ŘETĚZY VAMBERK neustále zlepšují kvalitu dodávaných produktů a rozšiřují svůj výrobní sortiment tak, aby byly schopny zcela vyhovět přáním a požadavkům zákazníků.

The **ŘETĚZY VAMBERK** company is one of the largest manufactures of roller, conveyor and special chains in Europe. Although the company was only established in 1992, chain production in this plant dates back to 1952. From the very beginning, the company has been aiming at products of high quality, and for this reason the company acquired a quality management certificate ISO in 1993, being one of the first companies ever to do so in the Czech Republic.

ŘETĚZY VAMBERK is improving the quality of the products permanently and extending its range of products in order to be able to fully meet the special wishes and requirements of customers.

Die Firma **ŘETĚZY VAMBERK** ist einer der größten Hersteller von Rollen-, Förder- und Spezialketten in Europa. Die Gesellschaft wurde im Jahr 1992 gegründet, wobei der eigentliche Beginn der Kettenherstellung in diesem Werk auf das Jahr 1952 zurückgeht. Seit ihrer Entstehung konzentriert sich die Firma auf hochwertige Produkte. Das war auch einer der ausschlaggebenden Punkte dafür, dass das Unternehmen 1993 als eines der ersten in der Tschechischen Republik das Qualitätsmanagementzertifikat ISO bekam.

ŘETĚZY VAMBERK verbessert ständig die Qualität der gelieferten Produkte und erweitert ihr Produktsortiment, so dass sie in der Lage ist, den Wünschen und Forderungen ihrer Kunden gerecht zu werden.

ŘETĚZY VAMBERK jest jednym z największych producentów łańcuchów rolkowych, transportowych i specjalnych w Europie. Firma została założona w 1992 roku, ale początki produkcji łańcuchów w zakładzie sięgają 1952 roku. Od samego początku firma koncentrowała się na produktach wysokiej jakości, dlatego jako jedna z pierwszych firm w Republice Czeskiej uzyskała certyfikat zarządzania jakością ISO w 1993 roku.

ŘETĚZY VAMBERK stále poprawia jakość dostarczanych produktů i rozszerza svůj asortyment, aby můc w pełni spełniać życzenia oraz wymagania klientůw.

ŘETĚZY VAMBERK

Váš partner v oblasti řetězů a řetězových kol

Your partner for chains and sprockets

Produkty naší firmy jsou nabízeny ve všech známých konstrukčních řešeních a rozměrech, stejně tak jako jsou uzpůsobeny pro použití v nejrůznějších průmyslových odvětvích, z nichž mezi nejvýznamnější patří:

STROJÍRENSKÝ PRŮMYSL

STAVEBNICTVÍ

DŘEVOZPRACUJÍCÍ PRŮMYSL

PAPÍRENSKÝ PRŮMYSL

POTRAVINÁŘSKÝ PRŮMYSL

OCELÁŘSKÝ PRŮMYSL

AUTOMOBILOVÝ PRŮMYSL

ZEMĚĎELSKÝ PRŮMYSL

VÝROBA IZOLAČNÍCH MATERIÁLŮ

VODNÍ DÍLA

RECYKLACE



- Soustavnou kontrolou všech předvýrobních, výrobních a logistických procesů neustále zlepšujeme kvalitu dodávaných produktů.

Our company products are offered in all known dimensions and design solutions as well as adapted for operation in various industrial sectors of which the most important are:



ENGINEERING INDUSTRY

CONSTRUCTION INDUSTRY

WOOD-WORKING INDUSTRY

PAPER INDUSTRY

FOOD INDUSTRY

STEEL INDUSTRY

AUTOMOTIVE INDUSTRY

AGRICULTURAL INDUSTRY

INSULATION MATERIAL INDUSTRY

HYDRAULIC STEEL INDUSTRY

RECYCLING

- Our permanent control of all pre-production, production and logistics processes continuously improves the quality of the products delivered from our company.

ŘETĚZY VAMBERK

Ihr Partner für Ketten und Kettenräder

Twój partner w zakresie łańcuchów i kół łańcuchowych

Produkte unseres Unternehmens stehen in allen bekannten Dimensionen und Design-Lösungen zur Verfügung und sind ebenso für den Einsatz in verschiedenen Industriezweigen angepasst, unter denen die wichtigsten sind:

MASCHINENBAU**BAUINDUSTRIE****HOLZINDUSTRIE****PAPIERINDUSTRIE****LEBENSMITTELINDUSTRIE****STAHLINDUSTRIE****AUTOMOBILINDUSTRIE****LANDWIRTSCHAFT****DÄMMSTOFFINDUSTRIE****STAHLWASSERBAUINDUSTRIE****RECYCLING**

- Durch die permanente Kontrolle aller Vorproduktions, Produktions- und Logistikprozesse verbessern wir kontinuierlich die Qualität unserer ausgelieferten Produkte.

Produkty naszej firmy oferowane są we wszystkich znanych wymiarach i rozwiązaniach konstrukcyjnych, a także dostosowane są do pracy w różnych gałęziach przemysłu, z których najważniejsze to:

**PRZEMYSŁ MASZYNOWY****BUDOWNICTWO****PRZEMYSŁ DRZEWNY****PRZEMYSŁ PAPIERNICZY****PRZEMYSŁ SPOŻYWCZY****PRZEMYSŁ STALOWY****PRZEMYSŁ MOTORYZACYJNY****ROLNICTWO****PRODUKCJA MATERIAŁÓW IZOLACYJNYCH****GOSPODARKA WODNA****RECYKLING**

- Poprzez ciągłą kontrolę wszystkich procesów przedprodukcyjnych, produkcyjnych i logistycznych, nieustannie doskonalimy jakość dostarczanych produktów.

Vysvětlivky

Explanatory notes

Erklärungen

Objasnienia symboli

Symbol	Popis Description Beschreibung Opis	Jednotka Unit Einheit Jednostka
p	Rozteč řetězu • Chain pitch • Teilung • Podziałka	mm
b₁	Vnitřní šířka řetězu • Chain inner width • Innere Breite • Szerokość wewnętrzną	mm
b₂	Šířka vnitřního článku • Outer width of inner link • Die Breite des Innengliedes • Szerokość ogniwa wewnętrznego	mm
b₃	Vnitřní šířka vnějšího článku • Outer link width • Innere Breite der Aussengliedes • Szerokość ogniwa zewnętrznego	mm
d₁	Průměr čepu • Pin diameter • Bolzendurchmesser • Średnica sworznia	mm
d₂	Průměr pouzdra B • Bush diameter B • Buchsendurchmesser B • Średnica tulei B	mm
d₃	Průměr válečku / S kladky • Roller diameter / Small roller diameter S • Rollendurchmesser / Schonrollendurchmesser S Średnica rolki / małej rolki S	mm
d₄	Průměr P kladky • Plain roller diameter P • Laufrollendurchmesser P • Średnica rolki P	mm
d₅	Průměr F kladky • Flanged roller diameter F • Bundlaufrollendurchmesser F • Średnica rolki z kołnierzem F	mm
d₆	Průměr nákolku F kladky • Flanged diameter F • Bunddurchmesser der Bundlaufrolle F • Średnica kołnierza rolki F	mm
s, s₁, s₂	Tloušťka desek • Plate thicknesses • Laschendicke • Grubość płytek	mm
g	Výška desky • Plate height • Laschenhöhe • Wysokość płytki	mm
l₁	Délka čepu řetězu • Pin length • Bolzenlänge • Długość sworznia	mm
l₂	Délka čepu spojovacího článku • Connecting pin length • Bolzenlänge des Verbindungsgliedes • Długość sworznia ogniwa łączącego	mm
R	Radius bočního průhybu řetězu • Side bow radius • Seitenbogenradius der Kette • Promień bocznego odchylenia łańcucha	mm
f	Plocha kloubu řetězu • Chain joint area • Gelenkfläche • Powierzchnia przegubu łańcucha	mm ²
F_A	Maximální dovolené provozní zatížení, bezpečnostní koeficient 7 • The maximum allowable operating load, safety factor 7 Maximal zulässige Betriebslast, Sicherheitsfaktor 7 • Maksymalne dopuszczalne obciążenie robocze, współczynnik bezpieczeństwa 7	kN
F_B	Pevnost při přetržení • Ultimate breaking load • Bruchkraft • Obciążenie zrywające	kN
Q	Hmotnost řetězu • Chain weight • Kettengewicht • Waga łańcucha	kg/m

- Údaje uvedené v tomto katalogu jsou pouze informativní a výrobce si vyhrazuje právo na případné technické změny na svých výrobcích.
- Stated data in this catalogue are for your information only and a producer reserves an authority to make technical changes on its products.
- Die in diesem Katalog angeführten Angaben sind nur informativ und der Hersteller behaltet sich das Recht auf eventuelle technische Änderungen an seinen Erzeugnissen vor.
- Dane podane w tym katalogu mają wyłącznie charakter informacyjny, a producent zastrzega sobie prawo do ewentualnych zmian technicznych w swoich wyrobach.

Seznam výrobků

Product list

Produktverzeichnis

Lista produktów

OBSAH

Dopravní řetězy – FV, M, SMS, BS série	10
Spojovací články	13
Dopravní řetězy 3W – M série	14
Dopravní řetězy plný rádius – M série	16
Dopravní řetězy s nosnými deskami – FVT, MT, BST série	17
Dopravní řetězy WAX	18
Dopravní řetězy PREMIUM	20
Dopravní řetězy s dutými čepy – FVC, MC, BSC série	21
Dopravní řetězy s dutými čepy a nosnými deskami – FVCT, MCT, BSCT série	22
Dopravní řetězy s unašeči – FV, M, MC série	23
Unašeče pro dopravní řetězy	24
Redlerové dopravní řetězy – FVR, MR série	25
Speciální řetězy	27
Řetězová kola	32

CONTENTS

Conveyor chains – FV, M, SMS, BS series	10
Connecting links	13
Conveyor chains 3W – M series	14
Conveyor chains full radius – M series	16
Deep link chains – FVT, MT, BST series	17
Conveyor chains WAX	18
Conveyor chains PREMIUM	20
Hollow pin conveyor chains – FVC, MC, BSC series	21
Deep link chains with hollow pins – FVCT, MCT, BSCT series	22
Conveyor chains with attachments – FV, M, MC series	23
Attachments for conveyor chains	24
Scraper conveyor chains – FVR, MR series	25
Special chains	27
Sprockets	32

INHALT

Förderketten – FV, M, SMS, BS-Serie	10
Verbindungsglieder	13
Förderketten 3W – M-Serie	14
Förderketten – Vollradius – M-Serie	16
Traglaschenketten – Serien FVT, MT, BST	17
Förderketten WAX	18
Förderketten PREMIUM	20
Hohlbolzenketten – Serien FVC, MC, BSC	21
Traglaschenketten mit Hohlbolzen – Serien FVCT, MCT, BSCT	22
Förderketten mit Befestigungsglaschen – Serien FV, M, MC	23
Mitnehmer für Förderketten	24
Kratzerförderketten – FVR, MR-Serie	25
Sonderketten	27
Kettenräder	32

SPIS TREŚCI

Łańcuchy transportowe – serie FV, M, SMS, BS	10
Ogniwa łączące	13
Łańcuchy transportowe 3W – seria M	14
Łańcuchy transportowe o pełnym promieniu – seria M	16
Łańcuchy transportowe z płytkami nośnymi – serie FVT, MT, BST	17
Łańcuchy transportowe WAX	18
Łańcuchy transportowe PREMIUM	20
Łańcuchy transportowe z pustymi sworzniami – serie FVC, MC, BSC	21
Łańcuchy transportowe z pustymi sworzniami i wysokimi płytkami – serie FVCT, MCT, BSCT	22
Łańcuchy transportowe z zabierakami – serie FV, M, MC	23
Zabieraki do łańcuchów transportowych	24
Łańcuchy do redlerów – seria FVR, MR	25
Łańcuchy specjalne	27
Koła łańcuchowe	32





Čepy: s ploškami proti pootočení • dokulata nýtováni • na přání zavařeny

Pins: with anti-rotation flats • riveted round • welded upon request

Bolzen: mit Verdrehschutzflächen • rundvernietet • auf Wunsch verschweißt

Sworznie: z płaskimi powierzchniami przeciwbrotowymi • zakuwane z zaokrągloną główką • na życzenie spawane

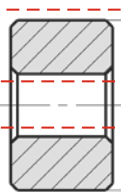
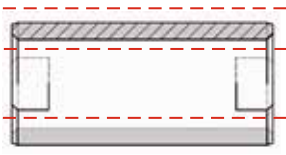


Pouzdra: pouze z přesně tažených trubek (ne sbalovaná) • s ploškami proti pootočení • na přání zavařena • po tepelném zpracování stejná tvrdost na vnitřním i vnějším povrchu

Bushes: made exclusively from precision-drawn tubes (not curled) • with anti-rotation flats • welded upon request • same hardness on inner and outer surfaces after heat treatment

Buchsen: ausschließlich aus präzisionsgezogenen Rohren (nicht gewickelt) • mit Verdrehschutzflächen • auf Wunsch verschweißt • nach Wärmebehandlung gleiche Härte an Innen- und Außenfläche

Tuleje: wykonywane wyłącznie z precyzyjnie ciągnionych rur (nie zwijanych) • z płaskimi powierzchniami przeciwbrotowymi • na życzenie spawane • po obróbce cieplnej zachowują jednakową twardość powierzchni wewnętrznej i zewnętrznej

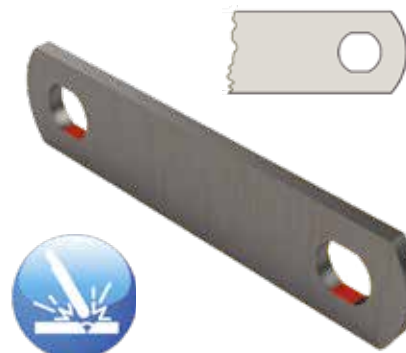


Kladky: vždy tepelně zpracovány • po tepelném zpracování stejná tvrdost na vnitřním i vnějším povrchu

Rollers: always heat-treated • same hardness on outer and inner diameters after heat treatment

Rollen: immer wärmebehandelt • nach Wärmebehandlung gleiche Härte am Oberfläche und Innendurchmesser

Rolki: zawsze poddawane obróbce cieplnej • po obróbce cieplnej mają jednakową twardość na powierzchni zewnętrznej i wewnętrznej



Desky: s ploškami proti pootočení • minimální pevnost 650 N/mm² • bezproblémové naváření unašečů • na přání kaleny

Plates: with anti-rotation flats • minimum strength 650 N/mm² • easy attachment welding • hardened upon request

Laschen: mit Verdrehschutzflächen • Mindestfestigkeit 650 N/mm² • problemloses Anschweißen von Mitnehmern • auf Wunsch gehärtet

Płytki: z płaskimi powierzchniami przeciwbrotowymi • minimalna wytrzymałość 650 N/mm² • bezproblemowe przyspawanie zabieraków • na życzenie hartowane



Klouby řetězu: před montáží předmazány – až 3x delší životnost

Chain joints: pre-lubricated before assembly – up to 3x longer service life

Kettengelenke: vor der Montage vorgeschmiert – bis zu 3-fach längere Lebensdauer

Przeguby łańcucha: wstępnie nasmarowane przed montażem – aż 3x dłuższa żywotność



NA PŘÁNÍ • ON REQUEST • AUF WUNSCH • NA ŻYCZENIE



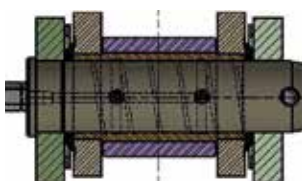
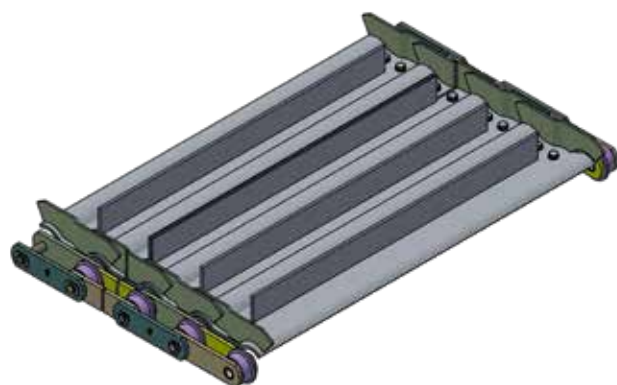
- se samomaznými pouzdry nebo s ložisky – až 10x delší životnost
- with self-lubricating bushings or with bearings – up to 10x longer service life
- mit selbstschmierenden Buchsen oder mit Lagern – bis zu 10-fach längerer Lebensdauer
- z tulejami samosmarującymi lub z łożyskami – aż 10x dłuższa żywotność



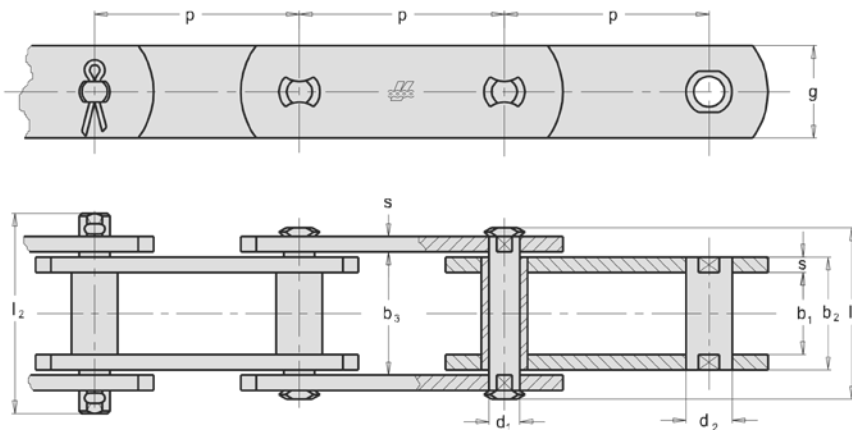
- zavařené čepy a pouzdra – až o 50 % vyšší pevnost řetězu
- welded pins and bushes – up to 50 % higher chain strength
- geschweißte Bolzen und Buchsen – bis zu 50 % höhere Kettenfestigkeit
- spawane sworznie i tuleje – nawet o 50 % większa wytrzymałość łańcucha



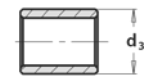
- dvouvětvý řetěz s centrálním čepem pro individuální řešení, možnost dodání s lamelami v široké škále šířek, roztečí a tvarů
- double-strand chain with central pin for individual solutions, available as an apron chain with pans / lamellas in a wide range of widths, pitches, and designs.
- Doppelstrangkette mit Zentralbolzen für individuelle Lösungen, optional mit Lamellen mit großer Auswahl an Breiten, Teilungen und Bauformen lieferbar
- łańcuch dwurzędowy z centralnym sworzniem, przeznaczony do rozwiązań indywidualnych, opcjonalnie dostępny z lamelami, w szerokim zakresie szerokości, podziałek i kształtów

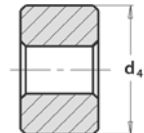


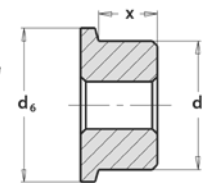
- mazací hlavice s možností dodatečného mazání řetězu, s dodatečným těsněním mezi vnitřní a vnější deskou řetězu
- lubrication nipples with the option of additional chain lubrication, with additional sealing between the inner and outer chain plates
- Schmiernippel mit der Möglichkeit der nachträglichen Kettenschmierung, mit zusätzlicher Abdichtung zwischen der inneren und äußeren Kettenlasche
- głowice smarujące z możliwością dodatkowego smarowania łańcucha, wyposażone w dodatkowe uszczelnienie między wewnętrzną i zewnętrzną płytką łańcucha

Typ B – bez kladek • Type B – without rollers
Typ B – ohne Rollen • Typ B – bez rolek

Kladky • Rollers • Rollen • Rolki

DIN 8169


Typ S

Malá kladka • Small roller
Schonrolle • Mała rolka

Typ P

Velká kladka • Plain roller
Laufrolle • Duża rolka

Typ F

Kladka s nákolkem
Flanged roller
Bundlaufrolle
Rolka z kołnierzem

ISO	p mm								b ₁ mm min	b ₂ mm max	b ₃ mm min	d ₁ mm	d ₂ mm B	d ₃ mm S	d ₄ mm P	d ₅ mm F	d ₆ mm F	x mm	l ₁ mm max	l ₂ mm max	g mm	s mm	f mm ²	F _B kN min.	F _A kN	
DIN 8165																										
FV 40	40	50	63	80	100	125	160	–	18	24,5	25,0	10	15	20	32	40	48	12,5	37	44	26	3	245	40	5,71	
FV 63	50	63	80	100	125	160	200	–	22	30,5	31,0	12	18	26	40	50	60	15,5	46	55	30	4	366	63	9,00	
FV 90	50	63	80	100	125	160	200	250	25	35,5	36,0	14	20	30	48	63	73	18,5	53	62	35	5	497	90	12,85	
FV 112	80	100	125	160	200	250	315	–	30	42,5	43,0	16	22	32	55	72	87	22,0	63	72	40	6	680	112	16,00	
FV 140	80	100	125	160	200	250	315	400	35	47,5	48,0	18	26	36	60	80	95	26,0	68	80	45	6	855	140	20,00	
FV 180	–	100	125	160	200	250	315	400	45	61,5	62,5	20	30	42	70	100	120	35,0	86	100	50	8	1230	180	25,71	
FV 250	–	–	125	160	200	250	315	400	55	72,0	73,0	26	36	50	80	125	145	42,0	98	114	60	8	1870	250	35,71	
FV 315	–	–	125	160	200	250	315	400	65	86,0	87,0	30	42	60	90	140	170	50,0	117	133	70	10	2580	315	45,00	
FV 400	–	–	–	160	200	250	315	400	70	96,0	97,0	32	44	60	100	150	185	54,0	131	141	70	12	3070	400	57,14	
FV 500	–	–	–	160	200	250	315	400	80	106	107	36	50	70	110	160	195	60,0	141	151	80	12	3820	500	71,42	
FV 630	–	–	–	–	200	250	315	400	90	116	117	42	56	80	120	170	210	66,0	153	163	100	12	4870	630	90,00	
DIN 8167, ISO 1977, ČSN 26 0401																										
*M 20	40	50	63	80	100	125	160	–	16	22	22,2	6,0	9,0	12,5	25	25	30	11,5	35	49	18	2,5	132	20	2,85	
*M 28	50	63	80	100	125	160	200	–	18	25	25,2	7,0	10,0	15,0	30	30	36	13,0	40	56	20	3,0	175	28	4,00	
*M 40	63	80	100	125	160	200	250	–	20	28	28,3	8,5	12,5	18,0	36	36	42	14,0	45	63	25	3,5	238	40	5,71	
M 56	63	80	100	125	160	200	250	–	24	33	33,3	10,0	15,0	21,0	42	42	50	17,5	52	72	30	4,0	330	56	8,00	
M 80	80	100	125	160	200	250	315	–	28	39	39,4	12,0	18,0	25,0	50	50	60	20,5	62	86	35	5,0	468	80	11,42	
M 112	80	100	125	160	200	250	315	–	32	45	45,5	15,0	21,0	30,0	60	60	70	23,0	73	101	40	6,0	675	112	16,00	
M 160	–	100	125	160	200	250	315	400	37	52	52,5	18,0	25,0	36,0	70	70	85	26,5	85	117	50	7,0	936	160	22,85	
M 224	–	125	160	200	250	315	400	500	43	60	60,6	21,0	30,0	42,0	85	85	100	31,0	98	134	60	8,0	1260	224	32,00	
M 315	–	160	200	250	315	400	500	630	48	70	70,7	25,0	36,0	50,0	100	100	120	34,0	112	154	70	10,0	1750	315	45,00	
M 450	–	–	200	250	315	400	500	630	56	82	82,8	30,0	42,0	60,0	120	120	140	37,0	135	185	80	12,0	2460	450	64,28	
M 630	–	–	–	200	250	315	400	500	66	96	97,0	36,0	50,0	70,0	140	140	170	45,0	147	200	100	14,0	3456	630	90,00	
M 900	–	–	–	–	250	315	400	500	630	78	112	113,0	44,0	60,0	85,0	170	170	210	54,0	167	220	120	16,0	4928	900	128,57

* Čepy a pouzdra nejsou ploškovány • Pins and bushes not flattened • Bolzen und Buchsen ohne Verdrehungsschutz • Sworznie i tuleje nie są splaszczone

Na požádání:

- zavařené čepy a pouzdra
- řetězy se zvětšenými tolerancemi
- řetězy se zvýšenou pevností
- zinkované, nerezové provedení
- řetězová kola

Upon request:

- welded pins and bushes
- bigger clearances
- higher breaking load
- zinc or stainless steel version
- sprockets

Auf Wunsch:

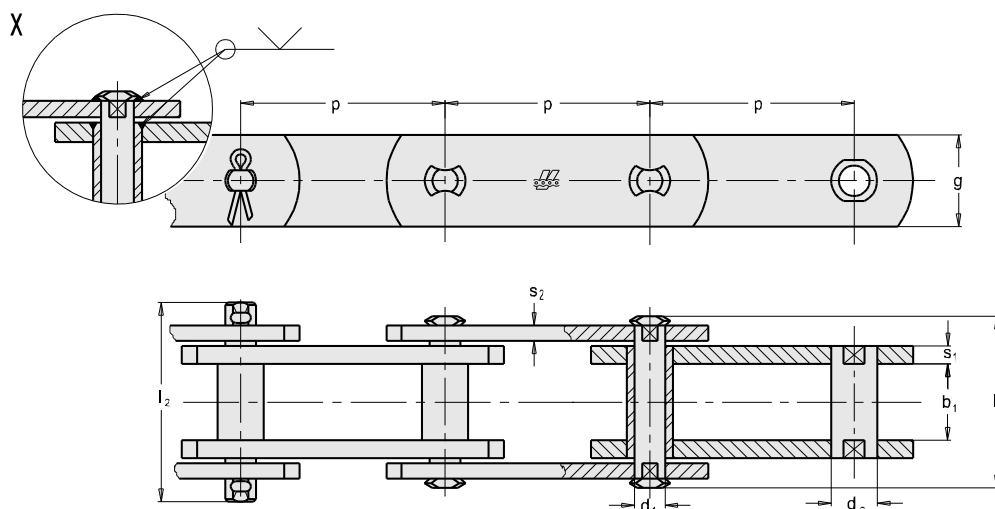
- geschweisste Bolzen und Buchsen
- mit vergrößertem Gelenkspiel
- mit erhöhter Festigkeit
- verzinkte -, rostfreie Ausführung
- Kettenräder

Na żądanie:

- sworznie i tuleje zaspawane
- łańcuchy o zwiększonych tolerancjach
- łańcuchy o podwyższonej wytrzymałości
- wersje ocynkowane, nierdzewne
- koła łańcuchowe

Dopravní řetězy • Conveyor chains • Förderketten • Łańcuchy transportowe

Standard A / Heavy A – SMS 1698



X
Zavařené čepy a pouzdra
Welded pins and bushes
Geschweisste Bolzen und Buchsen
Sworznie i tuleje zaspawane

Nr.	p mm				b ₁ mm min	d ₁ mm	d ₂ mm	l ₁ mm	l ₂ mm	g mm	s ₁ mm	s ₂ mm	F _B kN min.	F _A kN
A 3,5	50	63	80	100	18	10	15	42	51	25	4	4	35	5,00
A 5,5	50	63	80	100	22	12	18	48	57	30	5	4	55	7,85
A 8,5	63	80	100	150	25	14	20	55	64	35	6	5	85	12,14
A 12,5	100	150	200	–	35	18	26	72	84	40	8	6	125	17,85
A 18	100	150	200	250	45	20	30	82	96	50	8	6	180	25,71
A 24	–	150	200	250	55	26	36	102	118	60	10	8	240	34,28
A 30	–	150	200	250	65	30	42	112	128	70	10	8	300	42,85
A 3,5 HEAVY	50	63	80	100	18	10	15	46	57	25	4	6	35	5,00
A 5,5 HEAVY	50	63	80	100	22	12	18	52	61	30	5	6	55	7,85
A 8,5 HEAVY	63	80	100	150	25	14	20	61	70	35	6	8	85	12,14
A 12,5 HEAVY	100	150	200	–	35	18	26	76	88	40	8	8	125	17,85
A 18 HEAVY	100	150	200	250	45	20	30	94	106	50	8	10	180	25,71
A 24 HEAVY	–	150	200	250	55	26	36	110	126	60	10	12	240	34,28
A 30 HEAVY	–	150	200	250	65	30	42	120	136	70	10	12	300	42,85

Na požádání:

- zavařené čepy a pouzdra
- řetězy se zvětšenými tolerancemi
- řetězy se zvýšenou pevností
- zinkované, nerezové provedení
- řetězová kola

Upon request:

- welded pins and bushes
- bigger clearances
- higher breaking load
- zinc or stainless steel version
- sprockets

Auf Wunsch:

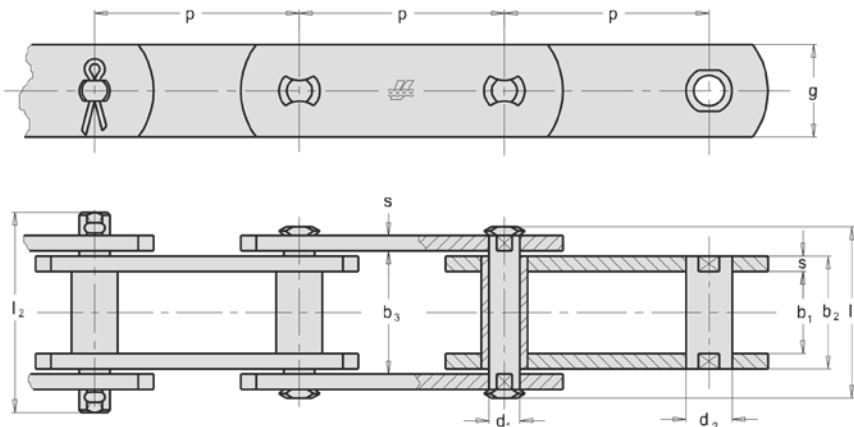
- geschweisste Bolzen und Buchsen
- mit vergrößertem Gelenkspiel
- mit erhöhter Festigkeit
- verzinkte -, rostfreie Ausführung
- Kettenräder

Na żądanie:

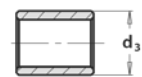
- sworznie i tuleje zaspawane
- łańcuchy o zwiększonych tolerancjach
- łańcuchy o podwyższonej wytrzymałości
- wersje ocynkowane, nierdzewne
- koła łańcuchowe



Typ B – bez kladek • Type B – without rollers
Typ B – ohne Rollen • Typ B – bez rolek

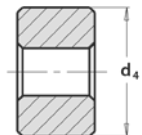


Kladky • Rollers • Rollen • Rolki
DIN 8169



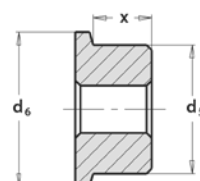
Typ S

Malá kladka • Small roller
Schonrolle • Mała rolka



Typ P

Velká kladka • Plain roller
Laufrolle • Duża rolka



Typ F

Kladka s nákollem
Flanged roller
Bundlaufrolle
Rolka z kołnierzem

ISO	p mm	b ₁ mm min	b ₃ mm min	d ₁ mm	d ₂ mm B	d ₃ mm S	d ₄ mm P	d ₅ mm F	d ₆ mm F	l ₁ mm max	l ₂ mm max	g mm	s ₁ mm	s ₂ mm	f mm ²	F _B kN min.	F _A kN
RV-BS 33	*50,8 – 152,4	15	25,5	14	18	25,5	31,8	31,8	41,3	38	44	25,4	4	4	325	33	4,71
RV-BS 67	*50,8 – 228,6	19	38,5	19	23,6	38,5	47,6	47,6	60,3	46	51	38,1	5	4	551	67	9,57
RV-BS 134	*88,9 – 304,8	25,4	43,0	26,9	33,2	–	66,7	66,7	85,7	60	65	51,0	7	5	1059	134	19,14
RV-BS 200	*127 – 457,2	38,1	59,0	31,8	38,1	50	88,9	88,9	114,3	83	104	66,0	10	8	1781	200	28,57
RV-BS 200	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	127	152,4	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-
RV-BS 267	*152,4 – 457,2	38,1	59,0	23,1	38,1	50	88,9	88,9	114,3	83	104	66,0	10	8	1290	267	38,14
RV-BS 267	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	127	152,4	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-
RV-BS 400	*152,4 – 609,6	38,1	66,1	29,4	38,1	50	88,9	88,9	114,3	95	117	66,0	12	10	1884	400	57,14
RV-BS 400	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	127	152,4	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-

* Standard p = 50,8 • 63,5 • 76,2 • 88,9 • 101,6 • 114,3 • 127 • 152,4 • 177,8 • 203,2 • 228,6 • 304,8 • 381 • 457,2 • 609,6

Na požádání:

- zavařené čepy a pouzdra
- řetězy se zvětšenými tolerancemi
- řetězy se zvýšenou pevností
- zinkované, nerezové provedení
- řetězová kola

Upon request:

- welded pins and bushes
- bigger clearances
- higher breaking load
- zinc or stainless steel version
- sprockets

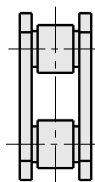
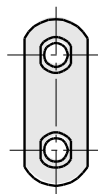
Auf Wunsch:

- geschweisste Bolzen und Buchsen
- mit vergrößertem Gelenkspiel
- mit erhöhter Festigkeit
- verzinkte -, rostfreie Ausführung
- Kettenräder

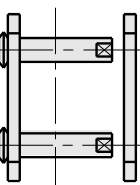
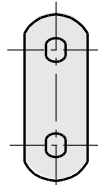
Na żądanie:

- sworznie i tuleje zaspawane
- łańcuchy o zwiększonych tolerancjach
- łańcuchy o podwyższonej wytrzymałości
- wersje ocynkowane, nierdzewne
- koła łańcuchowe

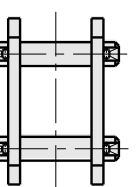
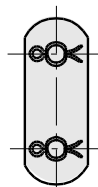
Spojovací články · Connecting links Verbindungsglieder · Elementy złączne



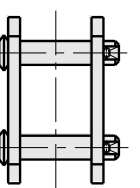
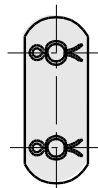
Vnitřní článek
Inner link
Innenglied
Ogniwo wewnętrzne



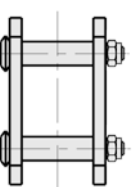
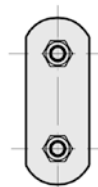
Vnější článek
Outer link
Aussenglied
Ogniwo zewnętrzne



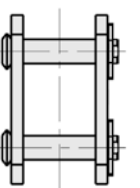
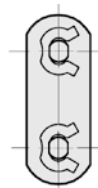
Spojovací článek se závlačkou po obou stranách
Connecting link with cotter pin – two sides
Verbindungsglied mit Splint – beidseitig
Ogniwo złączne z zawleczką po obu stronach



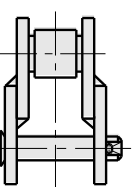
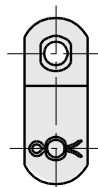
Spojovací článek se závlačkou po jedné straně
Connecting link with cotter pin – one side
Verbindungsglied mit Splint – einseitig
Ogniwo złączne z zawleczką po jednej stronie



Spojovací článek s maticí po jedné straně
Connecting link with nut – one side
Verbindungsglied mit Mutter – einseitig
Ogniwo złączne z nakrętką po jednej stronie



Spojovací článek s pojistnými kroužky po jedné straně
Connecting link with circlips – one side
Verbindungsglied mit Schliessring – einseitig
Ogniwo złączne z pierścieniem zabezpieczającym po jednej stronie



Lomený článek se závlačkou
Offset link with cotter pin
Gekröpftes Glied mit Splintverschluss
Półogniwo z zawleczką

Z důvodu životnosti řetězu se nedoporučuje používat lomených článků. Jejich pevnost je o 20 % nižší než pevnost řetězu!!!

To retain the chain lifetime, offset links should not be used as their breaking load is 20 % less than breaking load of the chain!!!

Es empfiehlt sich im Interesse der Lebensdauer, nicht gekröpft Glieder zu verwenden, da ihre Bruchkraft um 20 % niedriger ist als die Kettenbruchkraft!!!

Ze względu na żywotność łańcucha nie zaleca się stosowania półogniw. Ich wytrzymałość jest o 20% niższa niż wytrzymałość łańcucha!!!



W – WEAR

Vynikající odolnost proti opotřebení
Excellent wear resistance
Ausgezeichnete Verschleißfestigkeit
Doskonała odporność na zużycie



W – WELDING

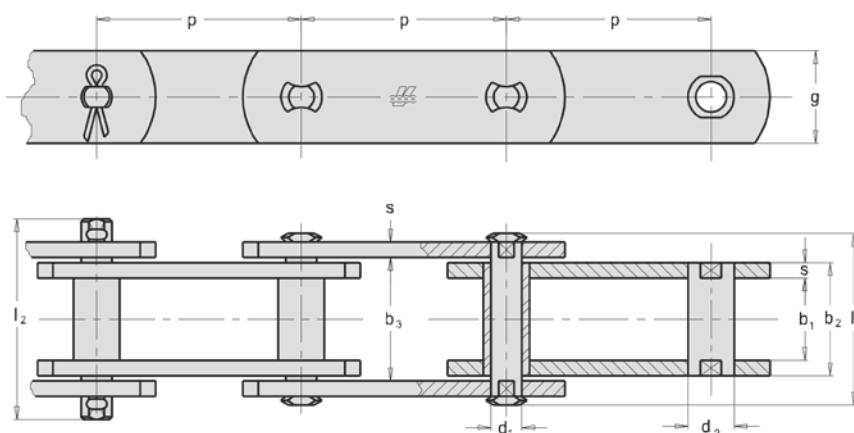
Vynikající svařitelnost
Excellent weldability
Ausgezeichnete Schweißbarkeit
Doskonała spawalność



W – WINTER

Vynikající odolnost proti mrazům
Excellent resistance to frost
Ausgezeichnete Frostbeständigkeit
Doskonała odporność na mróz

Typ B – bez kladek • Type B – without rollers
Typ B – ohne Rollen • Typ B – bez rolek

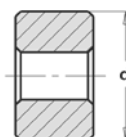


Kladky • Rollers • Rollen • Rolki
DIN 8169



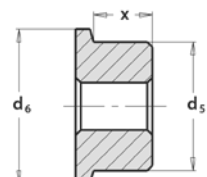
Typ S

Malá kladka • Small roller
Schonrolle • Mała rolka



Typ P

Velká kladka • Plain roller
Laufrolle • Duża rolka



Typ F

Kladka s nákollem
Flanged roller
Bundlaufrolle
Rolka z kołnierzem

ISO	p mm							b ₁ mm min	b ₂ mm max	b ₃ mm min	d ₁ mm	d ₂ mm B	d ₃ mm S	d ₄ mm P	d ₅ mm F	d ₆ mm F	x mm	l ₁ mm max	l ₂ mm max	g mm	s mm	f mm ²	F _B kN min	F _A kN
M 80	80	100	125	160	200	250	315	28	39	39,4	12,0	18,0	25,0	50	50	60	20,5	62	86	35	5,0	468	80	11,42
M112	80	100	125	160	200	250	315	32	45	45,5	15,0	21,0	30,0	60	60	70	23,0	73	101	40	6,0	675	112	16,00
M160	100	125	160	200	250	315	400	37	52	52,5	18,0	25,0	36,0	70	70	85	26,5	85	117	50	7,0	936	160	22,85
M224	125	160	200	250	315	400	500	43	60	60,6	21,0	30,0	42,0	85	85	100	31,0	98	134	60	8,0	1260	224	32,00
M315	160	200	250	315	400	500	630	48	70	70,7	25,0	36,0	50,0	100	100	120	34,0	112	154	70	10,0	1750	315	45,00
M450	–	200	250	315	400	500	630	56	82	82,8	30,0	42,0	60,0	120	120	140	37,0	135	185	80	12,0	2460	450	64,28
M630	–	200	250	315	400	500	630	66	96	97,0	36,0	50,0	70,0	140	140	170	45,0	147	200	100	14,0	3456	630	90,00
M900	–	–	250	315	400	500	630	78	112	113,0	44,0	60,0	85,0	170	170	210	54,0	167	220	120	16,0	4928	900	128,57

Na požádání:

- zavařené čepy a pouzdra
- s unašeči
- řetězy se zvětšenými tolerancemi
- řetězy se zvýšenou pevností
- řetězová kola

Upon request:

- welded pins and bushes
- with attachment
- bigger clearances
- higher breaking load
- sprockets

Auf Wunsch:

- geschweisste Bolzen und Buchsen
- diverse Mitnehmer
- mit vergrößertem Gelenkspiel
- mit erhöhter Festigkeit
- Kettenräder

Na żądanie:

- sworznie i tuleje zaspawane
- z zabierakami
- łańcuchy o zwiększonych tolerancjach
- łańcuchy o podwyższonej wytrzymałości
- koła łańcuchowe

Dopravní řetězy • Conveyor chains • Förderketten • Łańcuchy transportowe

3W

DIN 8167, ISO 1977, ČSN 26 0401

Společnost ŘETĚZY VAMBERK vyvinula novou řadu **DOPRAVNÍCH ŘETĚZŮ 3W**, které rozměrově odpovídají řetězům typu M dle ISO 1977 / DIN 8167. Díky tomu je jejich výměna za původní řetězy snadná a bez nutnosti úprav.

Hlavní výhodou je použití speciální legované oceli na desky, která výrazně zvyšuje odolnost proti opotřebení, zajišťuje snadnou svařitelnost a umožňuje spolehlivý provoz i při velmi nízkých teplotách – např. v severní Evropě, na Sibiři či v Kanadě.

Výhody a vlastnosti:

- Delší životnost a vyšší odolnost proti opotřebení a přetržení
- Vyšší přepravní výkon a široké možnosti použití
- Vynikající svařitelnost pro snadné přivaření unašečů
- Spolehlivý provoz i při extrémně nízkých teplotách
- Nižší náklady na údržbu díky prodloužené životnosti

Nejčastější použití:

- Dřevařství a papírenství
- Důlní a ocelářský průmysl
- Výroba cementu a sypkých hmot

Prémiová varianta 3W PREMIUM

Na základě vašich požadavků navrhne optimální verzi řetězů s těmito vylepšeními:

- Zvýšená pevnost v tahu a odolnost proti rázům a bočním silám až o 50 %
- Vyšší odolnost vůči abrazivním a agresivním materiálům
- Až trojnásobně delší intervaly mazání
- Životnost prodloužená až o 300 %

The company ŘETĚZY VAMBERK has developed a new range of **3W CONVEYOR CHAINS**, which are dimensionally compatible with M-type chains according to ISO 1977 / DIN 8167. This ensures easy replacement of existing chains without the need for modifications.

The main advantage lies in the use of special alloy steel for the plates, which significantly increases wear resistance, ensures excellent weldability, and allows reliable operation even in extremely low temperatures – for example, in Northern Europe, Siberia, or Canada.

Advantages and Features:

- Longer service life and higher resistance to wear and breakage
- Increased transport performance and wide application possibilities
- Excellent weldability of chain attachments
- Reliable operation even in extremely low temperatures
- Lower maintenance costs due to extended service life

Typical Applications:

- Wood and paper industries
- Mining and steel industries
- Cement and bulk materials production

3W PREMIUM – Premium Version

Based on your requirements, we will design an optimal version of the chain with the following improvements:

- Increased tensile strength and resistance to impact and lateral forces by up to 50%
- Higher resistance to abrasive and aggressive materials
- Up to three times longer lubrication intervals
- Service life extended by up to 300%

Die Firma ŘETĚZY VAMBERK hat eine neue Reihe von **3W-FÖRDERKETTEN** entwickelt, die maßlich den M-Typ-Ketten gemäß ISO 1977 / DIN 8167 entsprechen. Dadurch ist ein einfacher Austausch ohne Anpassungen möglich.

Der Hauptvorteil ist der Einsatz eines speziellen legierten Stahls für die Laschen, der die Verschleißfestigkeit erheblich erhöht, eine ausgezeichnete Schweißbarkeit gewährleistet und einen zuverlässigen Betrieb selbst bei extrem niedrigen Temperaturen ermöglicht – z. B. in Nordeuropa, Sibirien oder Kanada.

Vorteile und Eigenschaften:

- Längere Lebensdauer und höhere Beständigkeit gegen Verschleiß und Bruch
- Höhere Förderleistung und vielseitige Einsatzmöglichkeiten
- Hervorragende Schweißbarkeit für einfaches Anschweißen von Mitnehmern
- Zuverlässiger Betrieb auch bei extrem niedrigen Temperaturen
- Geringere Wartungskosten dank verlängerter Lebensdauer

Häufigste Einsatzbereiche:

- Holz- und Papierindustrie
- Bergbau- und Stahlindustrie
- Zement- und Schüttgutproduktion

3W PREMIUM – Premium-Variante

Basierend auf Ihren Anforderungen entwerfen wir eine optimierte Kettentechnologie mit folgenden Verbesserungen:

- Erhöhte Zugfestigkeit und Widerstand gegen Stöße und Seitenkräfte um bis zu 50 %
- Höhere Beständigkeit gegen abrasive und aggressive Materialien
- Bis zu dreifach verlängerte Schmierintervalle
- Lebensdauer um bis zu 300 % verlängert

Firma ŘETĚZY VAMBERK opracowała nową serię **ŁAŃCUCHÓW TRANSPORTOWYCH 3W**, które wymiarowo odpowiadają łańcuchom typu M zgodnie z normami ISO 1977 / DIN 8167. Dzięki temu ich wymiana na łańcuchy oryginalne jest łatwa i nie wymaga modyfikacji. Główną zaletą jest zastosowanie specjalnej stali stopowej do płytek, co znacznie zwiększa odporność na zużycie, zapewnia doskonałą spawalność i umożliwia niezawodną pracę nawet w bardzo niskich temperaturach – np. w Europie Północnej, na Syberii czy w Kanadzie.

Zalety i właściwości:

- Dłuższa żywotność oraz większa odporność na zużycie i zerwanie
- Wyższa wydajność transportowa i szerokie możliwości zastosowania
- Doskonała spawalność ułatwiająca mocowanie uchwyty
- Niezawodne działanie nawet w ekstremalnie niskich temperaturach
- Niższe koszty konserwacji dzięki wydłużonej żywotności

Najczęstsze zastosowanie:

- Przemysł drzewny i papierniczy
- Górnictwo i hutnictwo
- Produkcja cementu i materiałów sypkich

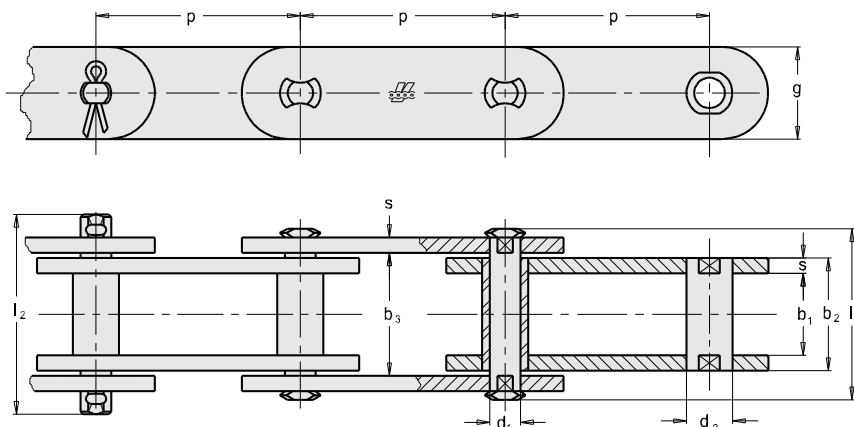
3W PREMIUM – Wersja premium

Na podstawie Twoich wymagań zaprojektujemy optymalną wersję łańcucha z następującymi ulepszeniami:

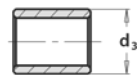
- Zwiększona wytrzymałość na rozciąganie oraz odporność na uderzenia i siły boczne do 50%
- Wyższa odporność na materiały ściernie i agresywne
- Do trzech razy dłuższe odstępy między smarowaniami
- Żywotność wydłużona nawet o 300%



Typ B – bez kladek • Type B – without rollers
Typ B – ohne Rollen • Typ B – bez rolek

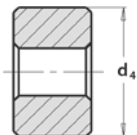


Kladky • Rollers • Rollen • Rolki
 DIN 8169



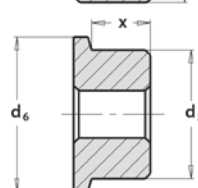
Typ S

Malá kladka • Small roller
 Schonrolle • Mała rolka



Typ P

Velká kladka • Plain roller
 Laufrolle • Duża rolka



Typ F

Kladka s nákolkem
 Flanged roller
 Bundlaufrolle
 Rolka z kołnierzem

ISO	p mm							b ₁ mm min	b ₂ mm max	b ₃ mm min	d ₁ mm	d ₂ mm B	d ₃ mm S	d ₄ mm P	d ₅ mm F	d ₆ mm F	x mm	l ₁ mm max	l ₂ mm max	g mm	s mm	f mm ²	F _B kN min	F _A kN
*M 20	40	50	63	80	100	125	160	16	22	22,2	6,0	9,0	12,5	25	25	30	11,5	35	49	18	2,5	132	20	2,85
*M 28	50	63	80	100	125	160	200	18	25	25,2	7,0	10,0	15,0	30	30	36	13,0	40	56	20	3,0	175	28	4,00
*M 40	63	80	100	125	160	200	250	20	28	28,3	8,5	12,5	18,0	36	36	42	14,0	45	63	25	3,5	238	40	5,71
M 56	63	80	100	125	160	200	250	24	33	33,3	10,0	15,0	21,0	42	42	50	17,5	52	72	30	4,0	330	56	8,00
M 80	80	100	125	160	200	250	315	28	39	39,4	12,0	18,0	25,0	50	50	60	20,5	62	86	35	5,0	468	80	12,42
M 112	80	100	125	160	200	250	315	32	45	45,5	15,0	21,0	30,0	60	60	70	23,0	73	101	40	6,0	675	112	16,00

* Čepy a pouzdra nejsou ploškovány • Pins and bushes not flattened • Bolzen und Buchsen ohne Verdrehungsschutz • Sworznie i tuleje nie są spłaszczane

Na požádání:

- zavažené čepy a pouzdra
- řetězy se zvětšenými tolerancemi
- řetězy se zvýšenou pevností
- zinkované, nerezové provedení
- řetězová kola

Upon request:

- welded pins and bushes
- bigger clearances
- higher breaking load
- zinc or stainless steel version
- sprockets

Auf Wunsch:

- geschweisste Bolzen und Buchsen
- mit vergrößertem Gelenkspiel
- mit erhöhter Festigkeit
- verzinkte -, rostfreie Ausführung
- Kettenräder

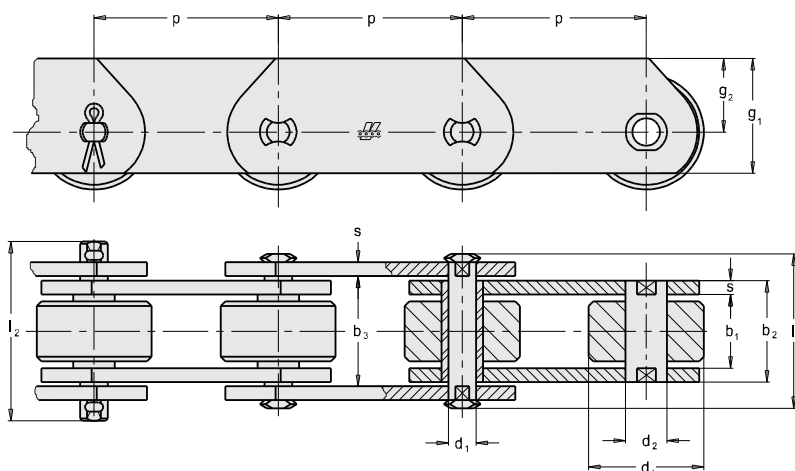
Na żądanie:

- sworznie i tuleje zaspawane
- łańcuchy o zwiększonych tolerancjach
- łańcuchy o podwyższonej wytrzymałości
- wersje ocynkowane, nierdzewne
- koła łańcuchowe

Dopravní řetězy • Conveyor chains • Förderketten • Łańcuchy transportowe

Nosné desky • Deep link • Traglaschenketten • Wysokie płytki

FVT, MT, BST – DIN 8165, DIN 8167, ISO 1977, BS/4116/4



Typ P – velká kladka

Type P – plain roller

Typ P – Laufrolle

Typ P – duża rolka

ISO	p mm									b ₁ mm min	b ₂ mm max	b ₃ mm min	d ₁ mm	d ₂ mm	d ₄ mm P	g ₁ mm	g ₂ mm	s mm	l ₁ mm max	l ₂ mm max	f mm ²	F _B kN min.	F _A kN	
DIN 8165																								
FVT 40	40	50	63	80	100	125	160	–	18	24,5	25,0	10	15	32	35	22,0	3	37	44	245	40	5,71		
FVT 63	50	63	80	100	125	160	200	–	22	30,5	31,0	12	18	40	40	25,0	4	46	55	366	63	9,00		
FVT 90	50	63	80	100	125	160	200	250	25	35,5	36,0	14	20	48	45	27,5	5	53	62	497	90	12,85		
FVT 112	80	100	125	160	200	250	315	–	30	42,5	43,0	16	22	55	50	30,0	6	63	72	680	112	16,00		
FVT 140	80	100	125	160	200	250	315	400	35	47,5	48,0	18	26	60	60	37,5	6	68	80	855	140	20,00		
FVT 180	–	100	125	160	200	250	315	400	45	61,5	62,5	20	30	70	70	45,0	8	86	100	1230	180	25,71		
FVT 250	–	–	125	160	200	250	315	400	55	72,0	73,0	26	36	80	80	50,0	8	98	114	1870	250	35,71		
FVT 315	–	–	125	160	200	250	315	400	65	86,0	87,0	30	42	90	90	55,0	10	117	133	2580	315	45,00		
FVT 400	–	–	–	160	200	250	315	400	70	96,0	97,0	32	44	100	90	55,0	12	131	141	3070	400	57,14		
FVT 500	–	–	160	200	250	315	400	500	80	106,0	107,0	36	50	110	100	60,0	12	141	151	3820	500	71,42		
FVT 630	–	–	–	200	250	315	400	500	90	116,0	117,0	42	56	120	120	70,0	12	153	163	4870	630	90,00		
DIN 8167, ISO 1977, ČSN 26 0401																								
*MT 20	40	50	63	80	100	125	160	–	16	22	22,2	6,0	9,0	25	25	16,0	2,5	35	49	132	20	2,85		
*MT 28	50	63	80	100	125	160	200	–	18	25	25,2	7,0	10,0	30	30	20,0	3,0	40	56	175	28	4,00		
*MT 40	63	80	100	125	160	200	250	–	20	28	28,3	8,5	12,5	36	35	22,5	3,5	45	63	238	40	5,71		
MT 56	63	80	100	125	160	200	250	–	24	33	33,3	10,0	15,0	42	45	30,0	4,0	52	72	330	56	8,00		
MT 80	80	100	125	160	200	250	315	–	28	39	39,4	12,0	18,0	50	50	32,5	5,0	62	86	468	80	11,42		
MT 112	80	100	125	160	200	250	315	–	32	45	45,5	15,0	21,0	60	60	40,0	6,0	73	101	675	112	16,00		
MT 160	–	100	125	160	200	250	315	400	37	52	52,5	18,0	25,0	70	70	45,0	7,0	85	117	936	160	22,85		
MT 224	–	125	160	200	250	315	400	500	43	60	60,6	21,0	30,0	85	90	60,0	8,0	98	134	1260	224	32,00		
MT 315	–	160	200	250	315	400	500	630	48	70	70,7	25,0	36,0	100	100	65,0	10,0	112	154	1750	315	45,00		
MT 450	–	–	200	250	315	400	500	630	56	82	82,8	30,0	42,0	120	120	80,0	12,0	135	185	2460	450	64,28		
MT 630	–	–	200	250	315	400	500	630	66	96	97,0	36,0	50,0	140	140	90,0	14,0	147	200	3456	630	90,00		
MT 900	–	–	–	250	315	400	500	630	78	112	113,0	44,0	60,0	170	180	120	16,0	167	220	4928	900	128,57		
BS 4116/4																								
RV-BST 33	**50,8 – 152,4									15	25,4	14	18	31,8	38	44	38,7	26	4	4	325	33	4,71	
RV-BST 67	**50,8 – 228,6									19	32,5	19	23,6	47,6	46	51	51,1	32	5	4	551	67	9,57	
RV-BST 134	**88,9 – 304,8									25,4	43,0	26,9	33,2	66,7	60	65	70,5	45	7	5	1059	134	19,14	

* Čepy a pouzdra nejsou ploškovány • Pins and bushes not flatted • Bolzen und Buchsen ohne Verdrehungsschutz • Sworznie i tuleje nie są spłaszczono

** Standard p = 50,8 • 63,5 • 76,2 • 88,9 • 101,6 • 114,3 • 127 • 152,4 • 177,8 • 203,2 • 228,6 • 304,8

Na požádání:

- zavařené čepy a pouzdra
- řetězy se zvětšenými tolerancemi
- řetězy se zvýšenou pevností
- zinkované, nerezové provedení
- řetězová kola

Upon request:

- welded pins and bushes
- bigger clearances
- higher breaking load
- zinc or stainless steel version
- sprockets

Auf Wunsch:

- geschweisste Bolzen und Buchsen
- mit vergrößertem Gelenkspiel
- mit erhöhter Festigkeit
- verzinkte -, rostfreie Ausführung
- Kettenräder

Na żądanie:

- sworznie i tuleje zaspawane
- łańcuchy o zwiększonych tolerancjach
- łańcuchy o podwyższonej wytrzymałości
- wersje ocynkowane, nierdzewne
- koła łańcuchowe





WAX – Mazání řetězů speciálními vosky

S rostoucími výkony linek na dopravu, třídění, odkornění a řezání dřeva se zkracují intervaly údržby a často dochází k jejímu vynechání. Zároveň vzniká velké množství pilin a odpadu a provoz probíhá za proměnlivých venkovních teplot, což výrazně zkracuje životnost řetězů.

Porucha řetězu pak často vede k neplánovanému odstavení provozu a finančním ztrátám. Proto je klíčové používat od začátku řetězy s co nejdelší životností.

Na základě těchto náročných podmínek vyvinula společnost ŘETĚZY VAMBERK ve spolupráci s uživateli speciální metodu mazání řetězů vosky. Tato metoda prodlužuje životnost řetězu až o 300 % a snižuje potřebu údržby až 3násobně.

Mazání lze aplikovat pouze na nové řetězy, ideálně s ozubenými deskami, ale je vhodné i pro další typy řetězů.

Výhody a vlastnosti:

- Prodloužená životnost až o 300 %
- Vyšší odolnost proti opotřebení a agresivním materiálům
- Až trojnásobně delší intervaly údržby
- Není nutné mazání
- Vyšší přepravní kapacita
- Nižší náklady díky delší životnosti

Nejčastější použití:

Dřevořádkový a papírenský průmysl
Důlní a ocelářský průmysl
Potravinářství, zemědělství

WAX – Chain Lubrication with Special Waxes

With increasing performance of wood transport, sorting, debarking, and cutting lines, maintenance intervals are getting shorter and are often skipped. At the same time, a large amount of sawdust and waste is generated, and the operation takes place under variable outdoor temperatures, which significantly shortens the chain's service life.

Chain failure often leads to unplanned downtime and financial losses. Therefore, it is key to use chains with the longest possible life from the beginning.

In response to these demanding conditions, ŘETĚZY VAMBERK, in cooperation with users, developed a special chain lubrication method using waxes. This method extends chain life by up to 300% and reduces maintenance needs by up to three times.

Lubrication can be applied only to new chains, ideally with toothed plates, but is also suitable for other types of chains.

Advantages and Features:

- Extended service life by up to 300%
- Higher resistance to wear and aggressive materials
- Up to three times longer maintenance intervals
- No need for lubrication
- Higher transport capacity
- Lower costs due to longer service life

Most Common Applications:

Wood and paper industry
Mining and steel industry
Food industry, agriculture





WAX – Kettenschmierung mit Spezialwachsen

Mit steigender Leistung von Anlagen für den Transport, das Sortieren, Entrinden und Schneiden von Holz verkürzen sich die Wartungsintervalle und werden oft ausgelassen. Gleichzeitig entsteht eine große Menge an Sägemehl und Abfall, und der Betrieb erfolgt bei wechselnden Außentemperaturen, was die Lebensdauer der Ketten erheblich verkürzt.

Ein Kettenausfall führt häufig zu ungeplanten Stillständen und finanziellen Verlusten. Daher ist es entscheidend, von Anfang an Ketten mit möglichst langer Lebensdauer zu verwenden.

Unter diesen anspruchsvollen Bedingungen hat das Unternehmen ŘETĚZY VAMBERK in Zusammenarbeit mit Endanwendern eine spezielle Methode zur Kettenschmierung mit Wachsen entwickelt. Diese Methode verlängert die Lebensdauer der Ketten um bis zu 300 % und reduziert den Wartungsbedarf um das Dreifache.

Die Schmierung kann nur bei neuen Ketten angewendet werden, idealerweise mit Zahnscheiben, ist jedoch auch für andere Kettentypen geeignet.

Vorteile und Eigenschaften:

- Bis zu 300 % längere Lebensdauer
- Höhere Widerstandsfähigkeit gegen Verschleiß und aggressive Materialien
- Bis zu dreifach verlängerte Wartungsintervalle
- Kein Schmieren erforderlich
- Höhere Transportkapazität
- Geringere Kosten durch längere Lebensdauer

Häufigste Anwendungen:

Holz- und Papierindustrie
Bergbau und Stahlindustrie
Lebensmittelindustrie, Landwirtschaft

WAX – Smarowanie łańcuchów specjalnymi woskami

Wraz ze wzrostem wydajności linii do transportu, sortowania, korowania i cięcia drewna skracają się odstępy między przeglądami technicznymi, które często są pomijane. Jednocześnie powstaje duża ilość trocin i odpadów, a praca odbywa się w zmiennych warunkach temperaturowych na zewnątrz, co znacznie skraca żywotność łańcuchów.

Awaria łańcucha często prowadzi do nieplanowanych przestojów i strat finansowych. Dlatego kluczowe jest stosowanie łańcuchów o możliwie najdłuższej żywotności już od początku.

W odpowiedzi na te wymagające warunki firma ŘETĚZY VAMBERK, we współpracy z użytkownikami, opracowała specjalną metodę smarowania łańcuchów woskami. Metoda ta wydłuża żywotność łańcucha nawet o 300% i trzykrotnie zmniejsza potrzebę konserwacji.

Smarowanie można stosować tylko na nowych łańcuchach, najlepiej z płytkami zębatymi, ale nadaje się również do innych typów łańcuchów.

Zalety i właściwości:

- Wydłużona żywotność nawet o 300%
- Większa odporność na zużycie i materiały agresywne
- Nawet trzykrotnie dłuższe odstępy między przeglądami
- Brak konieczności smarowania
- Większa wydajność transportu
- Niższe koszty dzięki dłuższej żywotności

Najczęstsze zastosowania:

Przemysł drzewny i papierniczy
Górnictwo i przemysł stalowy
Przemysł spożywczy, rolnictwo



PREMIUM řada ŘETĚZY VAMBERK dopravních řetězů představuje nejvyšší úroveň nabídky. Na základě specifických požadavků zákazníků navrhujeme optimální řešení v oblasti konstrukce, rozměrů, tepelného a povrchového zpracování a mazání řetězů. Při návrhu těchto řetězů klademe důraz na:

- dlouhou životnost řetězů
- nejvyšší odolnost proti opotřebení (abrazivní a agresivní prostředí)
- vysokou odolnost proti přetržení
- maximální odolnost vůči rázům a bočním silám
- dosažení nejvyššího přepravního výkonu

The **PREMIUM** line ŘETĚZY VAMBERK conveyor chains represents the top production product. Based on specific customer requirements, we design optimal solutions in chain construction, dimensions, heat and surface treatment, as well as lubrication. In development of these chains, we focus on:

- long service life of chains
- maximum resistance to wear (abrasive and aggressive environments)
- high tensile strength
- excellent resistance to shocks and lateral forces
- achieving the highest conveying performance

Die **PREMIUM**-Reihe der ŘETĚZY VAMBERK Förderketten stellt die höchste Stufe der Ausführung dar.

Auf der Grundlage spezifischer Kundenanforderungen entwickeln wir optimale Lösungen in Bezug auf Konstruktion, Abmessungen, Wärme- und Oberflächenbehandlung sowie Kettenschmierung.

Bei der Entwicklung der Ketten legen wir besonderen Wert auf:

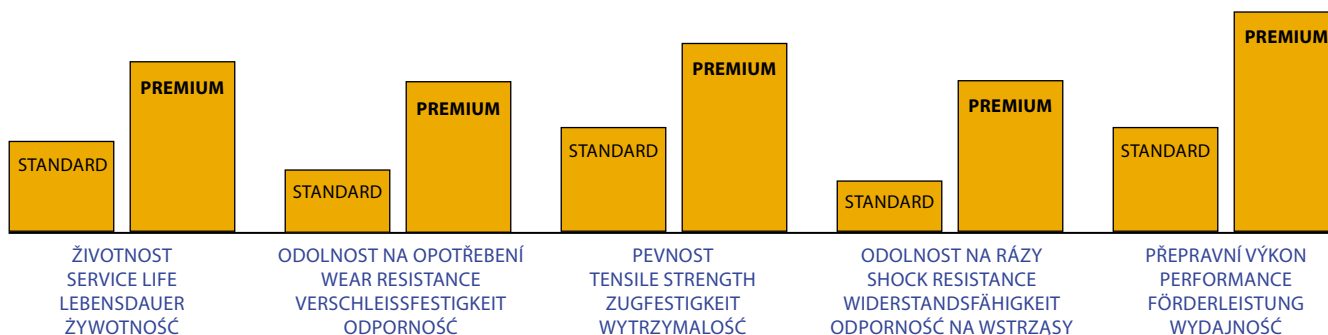
- lange Lebensdauer
- höchste Verschleißfestigkeit (abrasive und aggressive Umgebungen)
- hohe Zugfestigkeit
- maximale Widerstandsfähigkeit gegen Stöße und Seitenkräfte
- Erreichen der höchsten Förderleistung

Seria **PREMIUM** ŘETĚZY VAMBERK łańcuchów transportowych stanowi najwyższy poziom oferty.

Na podstawie indywidualnych wymagań klientów opracowujemy optymalne rozwiązania w zakresie konstrukcji, wymiarów, obróbki cieplnej i powierzchniowej, a także smarowania łańcuchów.

W procesie projektowania łańcuchów kładziemy nacisk na:

- długą żywotność łańcuchów
- najwyższą odporność na zużycie (środowisko abrazyjne i agresywne)
- wysoką odporność na zerwanie
- maksymalną odporność na wstrząsy i siły boczne
- osiągnięcie najwyższej wydajności transportowej



Pro více informací se obraťte na naše obchodní oddělení. Rádi s vámi budeme spolupracovat – je to naše práce, která nás baví.

For more information, please contact our sales department. We are always happy to cooperate with you – it is our work, and it is what we enjoy.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unsere Verkaufsabteilung. Wir arbeiten gerne mit Ihnen zusammen – es ist unsere Aufgabe und unsere Leidenschaft.

Po więcej informacji prosimy o kontakt z naszym działem handlowym. Chętnie podejmiemy z Państwem współpracę – to nasza praca i nasza pasja.

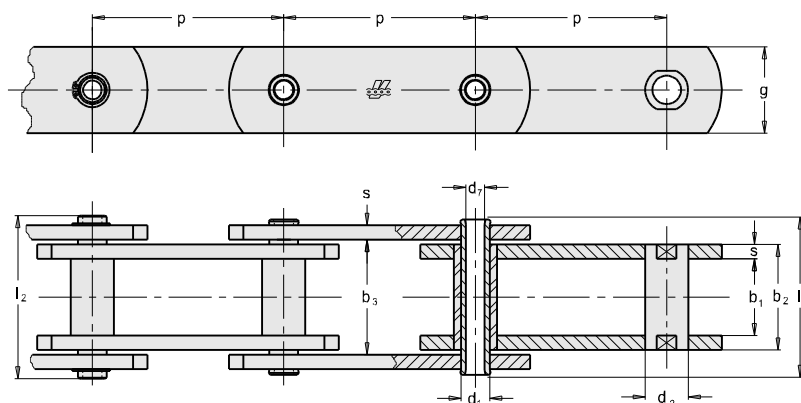
Dopravní řetězy • Conveyor chains • Förderketten • Łańcuchy transportowe

S dutými čepy • With hollow pins • Mit Hohlbolzen • Puste sworznie

FVC, MC, BSC – DIN 8165, DIN 8168, ISO 1977, BS 4116/4

Typ B – bez kladek • Type B – without rollers

Typ B – ohne Rollen • Typ B – bez rolek

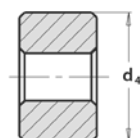


Kladky • Rollers • Rollen • Rolki

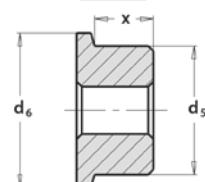
DIN 8169



Typ S

Malá kladka • Small roller
Schonrolle • Mała rolka

Typ P

Velká kladka • Plain roller
Laufrolle • Duża rolka

Typ F

Kladka s nákollem
Flanged roller
Bundlaufrolle
Rolka z kołnierzem

ISO	p mm								b ₁ mm min	b ₂ mm max	b ₃ mm min	d ₁ mm	d ₂ mm B	d ₃ mm S	d ₄ mm P	d ₅ mm F	d ₆ mm F	d ₇ mm	x mm	l ₁ mm max	l ₂ mm max	g mm	s mm	f mm²	F _B kN min.	F _A kN	
DIN 8165																											
*FVC 63	50	63	80	100	125	160	200	–	22	30,5	31,0	12	18	26	40	50	60	8,2	15,5	46	55	30	4	366	46	6,57	
*FVC 90	50	63	80	100	125	160	200	250	25	35,5	36,0	14	20	30	48	63	73	10,2	18,5	53	62	35	5	497	55	7,85	
FVC 112	80	100	125	160	200	250	315	–	30	42,5	43,0	16	22	32	55	72	87	11,2	22,0	63	72	40	6	680	78	11,14	
FVC 140	80	100	125	160	200	250	315	400	35	47,5	48,0	18	26	36	60	80	95	12,2	26,0	68	80	45	6	855	105	15,00	
FVC 180	–	100	125	160	200	250	315	400	45	61,5	62,5	20	30	42	70	100	120	14,3	35,0	86	100	50	8	1230	118	16,85	
FVC 250	–	–	125	160	200	250	315	400	55	72,0	73,0	26	36	50	80	125	145	18,3	42,0	98	114	60	8	1870	206	29,42	
FVC 315	–	–	125	160	200	250	315	400	65	86,0	87,0	30	42	60	90	140	170	20,3	50,0	117	133	70	10	2580	290	41,42	
DIN 8168, ISO 1977																											
**MC 28	50	63	80	100	125	160	200	–	20	28	28,3	13,0	17,5	25,0	36	36	42	8,2	14,0	42	47	25	3,5	364	28	4,0	
MC 56	63	80	100	125	160	200	250	–	24	33	33,3	15,5	21,0	30,0	50	50	60	10,2	17,5	48	54	35	4,0	511	56	8,0	
MC 112	80	100	125	160	200	250	315	–	32	45	45,5	22,0	29,0	42,0	70	70	85	14,3	23,0	67	73	50	6,0	990	112	16,0	
MC 224	–	125	160	200	250	315	400	500	43	60	60,6	31,0	41,0	60,0	100	100	120	20,3	31,0	90	96	70	8,0	1860	224	32,0	

* Čepy nejsou ploškovány • Pins not flattened • Bolzen ohne Verdrehungsschutz • Sworznie nie są spłaszczone

** Čepy a pouzdra nejsou ploškovány • Pins and bushes not flattened • Bolzen und Buchsen ohne Verdrehungsschutz • Sworznie i tuleje nie są spłaszczone

ISO	p mm	b ₁ mm min	b ₃ mm min	d ₁ mm	d ₂ mm B	d ₃ mm S	d ₄ mm P	d ₅ mm F	d ₆ mm F	d ₇ mm	l ₁ mm max	l ₂ mm max	g mm	s ₁ mm	s ₂ mm	f mm²	F _B kN min.	F _A kN
BS 4116/4																		
RV-BSC 33	*** 50,8 – 152,4	15,0	25,4	14,0	18,0	25,5	31,8	31,8	41,3	10,1	38	44	25,4	4	4	325	27	3,85
RV-BSC 67	*** 50,8 – 228,6	19,0	32,5	19,0	23,6	38,5	47,6	47,6	60,3	13,1	46	51	38,1	5	4	551	54	7,71
RV-BSC 134	*** 88,9 – 304,8	25,4	43,0	26,9	33,2	–	66,7	66,7	85,7	20,1	60	65	51,0	7	5	1059	107	15,28
RV-BSC 200	*** 127 – 457,2	38,1	59,0	31,8	38,1	50,0	88,9	88,9	114,3	23,1	83	104	66,0	10	8	1781	160	22,85
RV-BSC 200	*** 127 – 457,2	38,1	59,0	31,8	38,1	50,0	88,9	127	152,4	23,1	83	104	66,0	10	8	1781	160	22,85

*** Standard p = 50,8 • 63,5 • 76,2 • 88,9 • 101,6 • 114,3 • 127 • 152,4 • 177,8 • 203,2 • 228,6 • 304,8

Na požádání:

- zavařené čepy a pouzdra
- řetězy se zvětšenými tolerancemi
- řetězy se zvýšenou pevností
- zinkované, nerezové provedení
- řetězová kola

Upon request:

- welded pins and bushes
- bigger clearances
- higher breaking load
- zinc or stainless steel version
- sprockets

Auf Wunsch:

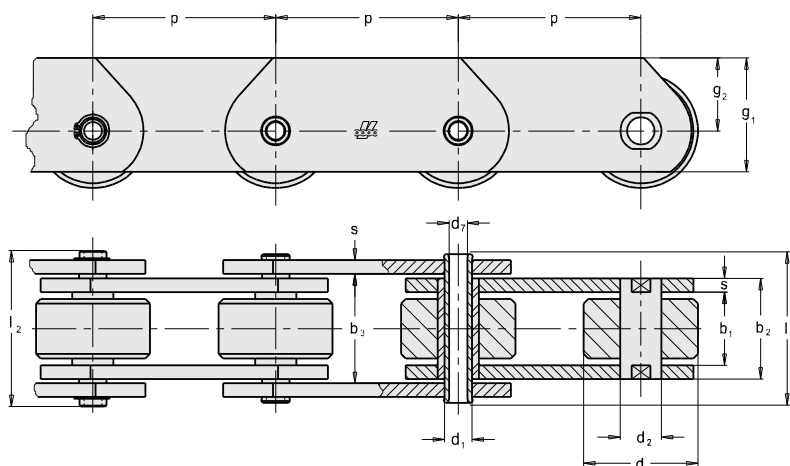
- geschweisste Bolzen und Buchsen
- mit vergrößertem Gelenkspiel
- mit erhöhter Festigkeit
- verzinkte -, rostfreie Ausführung
- Kettenräder

Na żądanie:

- sworznie i tuleje zaspawane
- łańcuchy o zwiększonych tolerancjach
- łańcuchy o podwyższonej wytrzymałości
- wersje ocynkowane, nierdzewne
- koła łańcuchowe



Dopravní řetězy • Conveyor chains • Förderketten • Łańcuchy transportowe
S nosnými deskami a dutými čepy • With deep link and hollow pin
Mit Traglaschenketten und Hohlbolzen • Z wysokimi płytkami i pustymi sworzniami
FVCT, MCT, BSCT – DIN 8165, DIN 8168, BS/4116/4



Typ P – velká kladka
Type P – plain roller
Typ P – Laufrolle
Typ P – duża rolka

ISO	p mm								b ₁ mm min	b ₂ mm max	b ₃ mm min	d ₁ mm	d ₂ mm	d ₄ mm P	d ₇ mm	g ₁ mm	g ₂ mm	s mm	l ₁ mm max	l ₂ mm max	f mm ²	F _B kN min	F _A kN	
DIN 8165																								
*FVCT 63	50	63	80	100	125	160	200	–	22	30,5	31,0	12	18	40	8,2	40	25,0	4	46	55	366	46	6,57	
*FVCT 90	50	63	80	100	125	160	200	250	25	35,5	36,0	14	20	48	10,2	45	27,5	5	53	62	497	55	7,85	
FVCT 112	80	100	125	160	200	250	315	–	30	42,5	43,0	16	22	55	11,2	50	30,0	6	63	72	680	78	11,14	
FVCT 140	80	100	125	160	200	250	315	400	35	47,5	48,0	18	26	60	12,2	60	37,5	6	68	80	855	105	15,00	
FVCT 180	–	100	125	160	200	250	315	400	45	61,5	62,5	20	30	70	14,3	70	45,0	8	86	100	1230	118	16,85	
FVCT 250	–	–	125	160	200	250	315	400	55	72,0	73,0	26	36	80	18,3	80	50,0	8	98	114	1870	206	29,42	
FVCT 315	–	–	125	160	200	250	315	400	65	86,0	87,0	30	42	90	20,3	90	55,0	10	117	133	2580	290	41,42	
DIN 8168																								
**MCT 28	50	63	80	100	125	160	200	–	20	28	28,3	13,0	17,5	36	8,2	35	22,5	3,5	42	47	364	28	4,0	
MCT 56	–	63	80	100	125	160	200	250	24	33	33,3	15,5	21,0	50	10,2	50	32,5	4,0	48	54	511	56	8,0	
MCT 112	–	80	100	125	160	200	250	315	32	45	45,5	22,0	29,0	70	14,3	70	45,0	6,0	67	73	990	112	16,0	
MCT 224	–	125	160	200	250	315	400	500	43	60	60,6	31,0	41,0	100	20,3	100	65,0	8,0	90	96	1860	224	32,0	

* Čepy nejsou ploškovány • Pins not flattened • Bolzen ohne Verdrehungsschutz • Sworznie nie są spłaszczone

** Čepy a pouzdra nejsou ploškovány • Pins and bushes not flattened • Bolzen und Buchsen ohne Verdrehungsschutz • Sworznie i tuleje nie są spłaszczone

ISO	p mm	b ₁ mm min	b ₃ mm min	d ₁ mm	d ₂ mm	d ₄ mm P	d ₇ mm	l ₁ mm max	l ₂ mm max	g ₁ mm	g ₂ mm	s ₁ mm	s ₂ mm	f mm ²	F _B kN min.	F _A kN
BS 4116/4																
RV-BSCT 33	*** 50,8 – 152,4	15,0	25,4	14,0	18,0	31,8	10,1	38	44	38,7	26	4	4	325	27	3,85
RV-BSCT 67	*** 50,8 – 228,6	19,0	32,5	19,0	23,6	47,6	13,1	46	51	51,1	32	5	4	551	54	7,71
RV-BSCT 134	*** 88,9 – 304,8	25,4	43,0	26,9	33,2	66,7	20,1	60	65	70,5	45	7	5	1059	160	15,28

*** Standard p = 50,8 • 63,5 • 76,2 • 88,9 • 101,6 • 114,3 • 127 • 152,4 • 177,8 • 203,2 • 228,6 • 304,8

Na požádání:

- zavařené čepy a pouzdra
- řetězy se zvětšenými tolerancemi
- řetězy se zvýšenou pevností
- zinkované, nerezové provedení
- řetězová kola

Upon request:

- welded pins and bushes
- bigger clearances
- higher breaking load
- zinc or stainless steel version
- sprockets

Auf Wunsch:

- geschweisste Bolzen und Buchsen
- mit vergrößertem Gelenkspiel
- mit erhöhter Festigkeit
- verzinkte -, rostfreie Ausführung
- Kettenräder

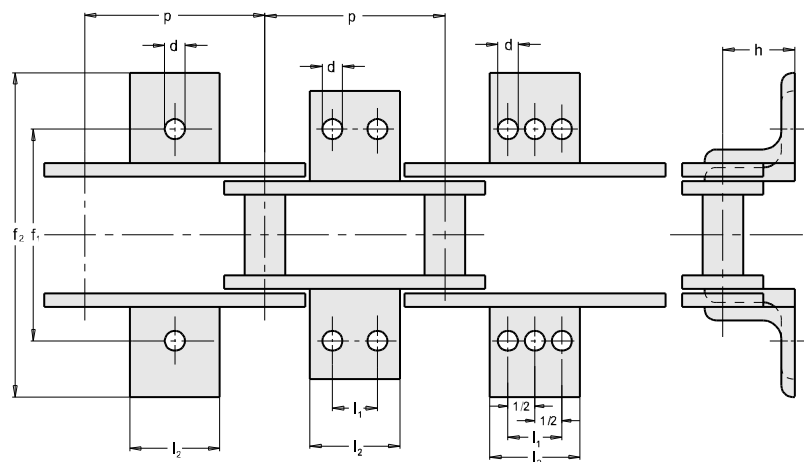
Na żądanie:

- sworznie i tuleje zaspawane
- łańcuchy o zwiększonych tolerancjach
- łańcuchy o podwyższonej wytrzymałości
- wersje ocynkowane, nierdzewne
- koła łańcuchowe

Dopravní řetězy • Conveyor chains • Förderketten • Łańcuchy transportowe

Unašeče • Attachments • Mitnehmer • Zabieraki

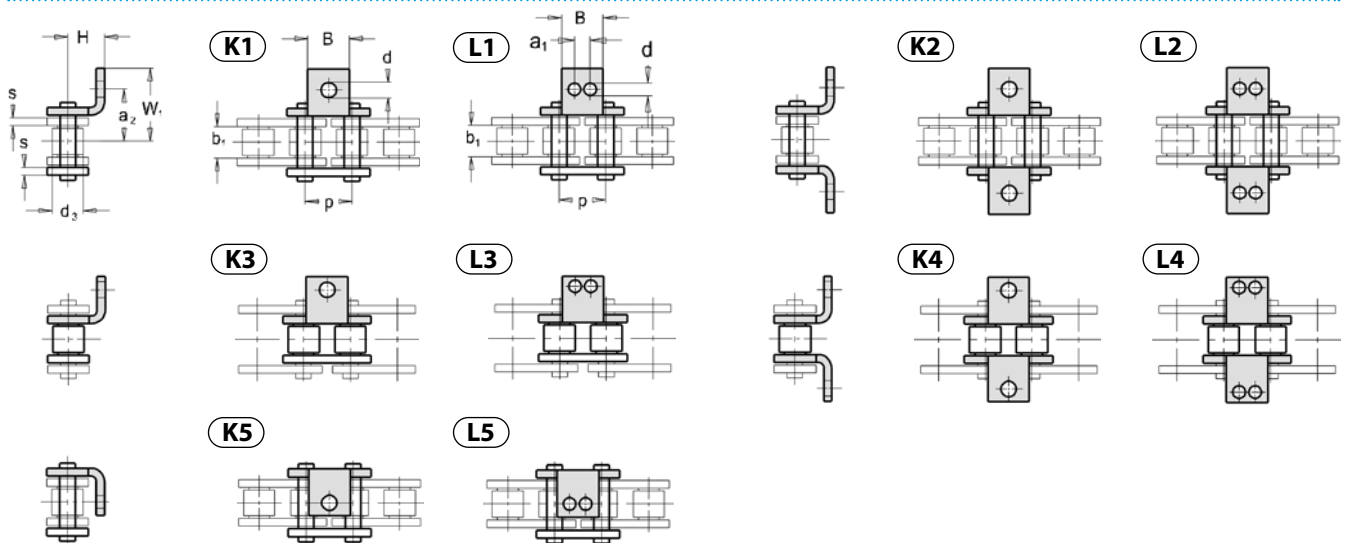
DIN 8165, DIN 8167, DIN 8168 (ISO 1977)



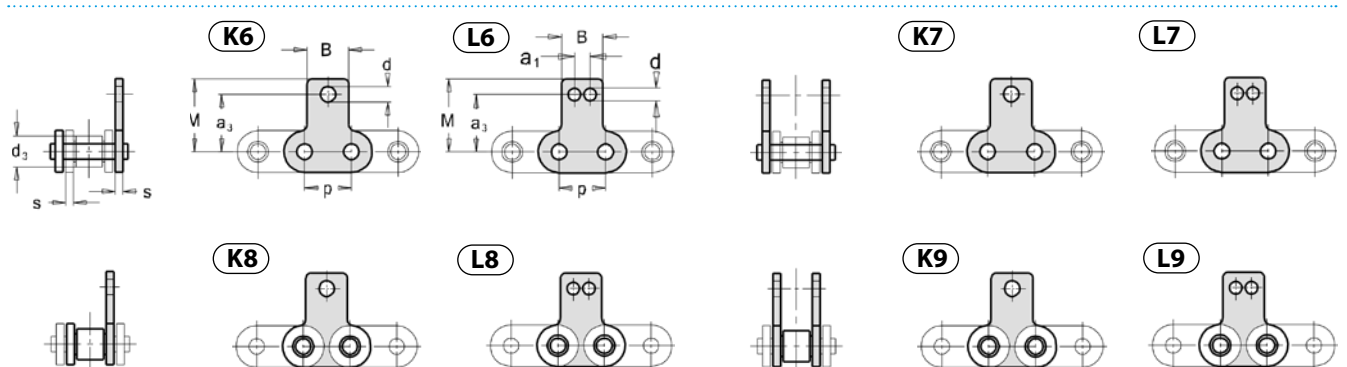
ISO	40		50		63		80		100		125		160		200		250		315		400		500		630		d mm	f ₁ mm	f ₂ mm max	h mm	Úhelník Angle iron Winkel Kątownik	
DIN 8165																																
FV 40	–	–	–	–	–	31	25	45	30	50	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6,6	50	100	20	25 x 25 x 3	
FV 63	–	–	–	–	–	40	25	45	30	50	40	60	50	70	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9	68	110	30	30 x 30 x 3	
FV 90	–	–	–	–	–	–	25	45	30	50	40	60	50	70	60	80	65	85	–	–	–	–	–	–	–	–	9	80	130	35	40 x 40 x 4	
FV 112	–	–	–	–	–	–	–	–	30	50	40	65	50	75	65	90	80	105	–	–	–	–	–	–	–	–	11	100	140	40	40 x 40 x 5	
FV 140	–	–	–	–	–	–	–	–	30	55	40	65	50	75	65	90	80	105	100	125	–	–	–	–	–	–	11	100	170	45	50 x 50 x 5	
FV 180	–	–	–	–	–	–	–	–	–	35	65	50	80	65	95	80	110	100	130	100	130	–	–	–	–	–	13,5	128	190	45	50 x 50 x 6	
FV 250	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	50	50	80	65	95	80	110	100	130	100	130	–	–	–	–	–	13,5	138	230	55	65 x 65 x 8	
FV 315	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	50	65	95	80	110	100	130	100	130	–	–	–	–	–	–	13,5	170	260	60	70 x 70 x 8	
FV 400	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	50	60	100	80	120	100	140	100	140	–	–	–	–	–	–	17,5	190	290	65	80 x 80 x 10	
FV 500	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	50	50	90	80	120	100	140	100	140	100	140	–	–	–	–	17,5	200	300	70	80 x 80 x 10	
FV 630	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	50	70	110	100	140	100	140	100	140	–	–	–	17,5	230	350	80	100 x 100 x 10	
DIN 8167																																
M 20	–	14	–	14	20	35	35	50	50	65	50	65	50	65	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6,6	54	84	16	25 x 25 x 3	
M 28	–	–	–	20	–	20	25	45	40	60	65	85	65	85	65	85	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9	64	100	20	30 x 20 x 3	
M 40	–	–	–	–	–	20	20	40	40	60	65	85	65	85	65	85	65	85	–	–	–	–	–	–	–	–	9	70	112	25	30 x 30 x 3	
M 56	–	–	–	–	–	22	–	22	25	50	50	75	85	110	85	110	85	110	–	–	–	–	–	–	–	–	11	88	140	30	40 x 40 x 4	
M 80	–	–	–	–	–	–	–	22	–	22	50	75	85	110	125	150	125	150	125	150	–	–	–	–	–	–	11	96	160	35	40 x 40 x 4	
M 112	–	–	–	–	–	–	–	28	–	28	35	65	65	95	100	130	100	130	100	130	–	–	–	–	–	–	14	110	184	40	50 x 50 x 6	
M 160	–	–	–	–	–	–	–	–	30	–	30	50	80	85	115	145	175	145	175	145	175	–	–	–	–	–	14	124	200	45	50 x 50 x 6	
M 224	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	35	–	35	65	100	125	160	190	225	190	225	190	225	–	–	18	140	228	55	60 x 60 x 8		
M 315	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	35	50	85	100	135	155	190	155	190	155	190	155	190	18	160	250	65	70 x 70 x 8		
M 450	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	40	85	125	155	195	240	280	240	280	240	280	18	180	280	75	70 x 70 x 8		
M 630	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	50	100	150	190	240	300	350	300	350	24	230	380	90	100 x 100 x 8		
M 900	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	100	65	150	155	250	240	350	240	350	30	280	446	110	150 x 150 x 18		
DIN 8168, ISO 1977																																
MC 28	–	–	–	–	–	20	20	40	40	85	65	82	65	85	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9	70	112	25	30 x 30 x 3	
MC 56	–	–	–	–	–	–	–	25	–	25	50	75	85	110	125	150	125	150	–	–	–	–	–	–	–	–	11	88	152	35	40 x 40 x 4	
MC 112	–	–	–	–	–	–	–	–	30	–	30	50	80	85	115	145	175	145	175	–	–	–	–	–	–	–	14	110	192	45	50 x 50 x 6	
MC 224	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	35	50	85	100	135	155	190	155	190	–	–	–	–	18	140	220	65	60 x 60 x 8	

Unašeče pro dopravní řetězy – dle tovární normy
Attachment plates for conveyor chains – to works' standard
Befestigungsglaschen für Förderketten – nach Werksnorm
Zabieraki do łańcuchów transportowych – według normy zakładowej

Ohnutý typ • Bent type • Gewinkelte Form • Typ wygięty



Prímý typ • Vertical type • Gestreckte Form • Typ prosty



Vyhovíme vašim individuálním požadavkům na konstrukci a rozměry unašečů.

We will meet your individual requirements for the design and dimensions of the attachments.

Wir erfüllen Ihre individuellen Anforderungen an die Konstruktion und Abmessungen der Mitnehmer.

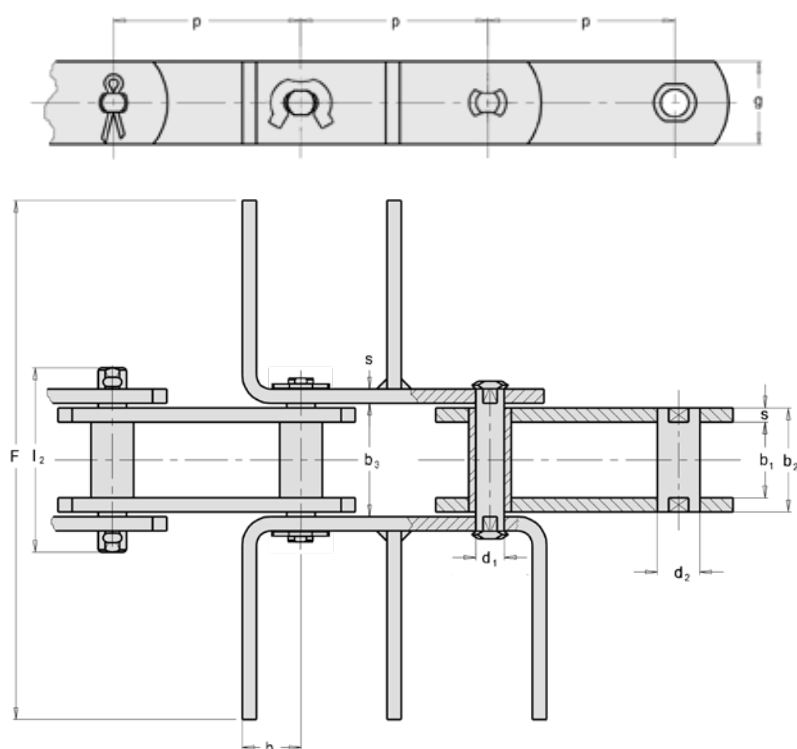
Spełnimy Państwa indywidualne wymagania dotyczące konstrukcji i wymiarów zabieraków.



Redlerové řetězy • Scraper chains • Kratzerketten • Łańcuchy do redlerów

FVR – DIN 8165

MR – DIN 8167



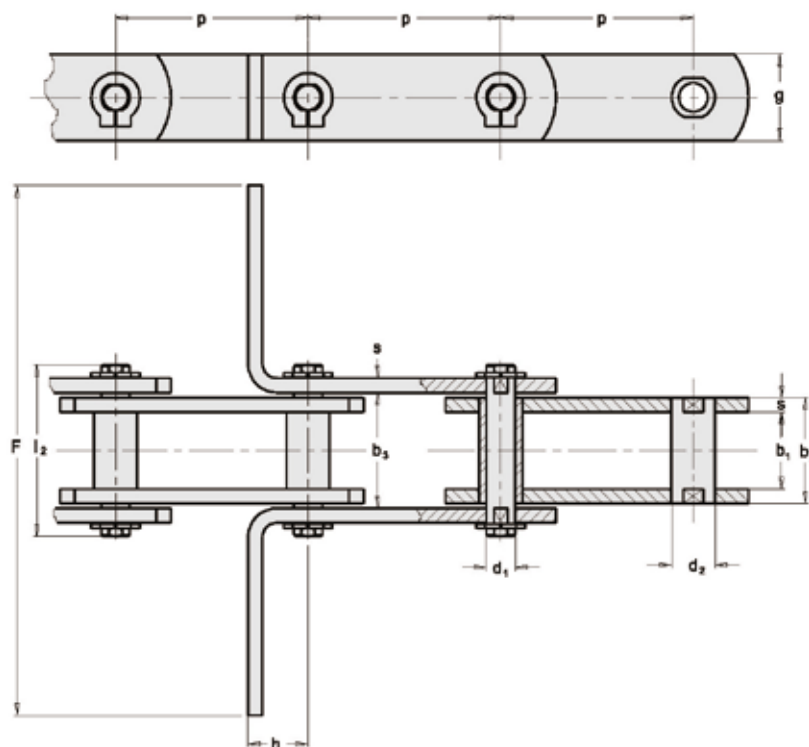
Navařené nebo ohýbané provedení
Angeschweisste oder angebogene Ausführung
Welded or bended type
Typ spawany lub gięty



ISO	p mm									b ₁ mm min	b ₂ mm max	b ₃ mm min	d ₁ mm	d ₂ mm	F mm	g mm	h mm	s mm	l ₂ mm max	f mm²	F _B kN min	F _A kN
DIN 8165																						
FVR 40	50	63	80	100	125	160	–	–	18	24,5	25	10	15	*	26	20	3	55	245	40	5,71	
FVR 63	50	63	80	100	125	160	–	–	22	30,5	31	12	18	*	30	25	4	55	366	63	9,00	
FVR 90	50	63	80	100	125	160	200	250	25	35,5	36	14	20	*	35	30	5	62	497	90	12,85	
FVR 112	80	100	125	160	200	250	315	–	30	42,5	43	16	22	*	40	35	6	72	680	112	16,00	
FVR 140	80	100	125	160	200	250	315	400	35	47,5	48	18	26	*	45	45	6	80	855	140	20,00	
FVR 180	–	100	125	160	200	250	315	400	45	61,5	63	20	30	*	50	50	8	100	1230	180	25,71	
FVR 250	–	–	125	160	200	250	315	400	55	72	73	26	36	*	60	55	8	114	1870	250	35,71	
FVR 315	–	–	–	160	200	250	315	400	65	86	87	30	42	*	70	60	10	133	2580	315	45,00	
FVR 400	–	–	–	160	200	250	315	400	70	96	97	32	44	*	70	65	12	151	3070	400	57,14	
DIN 8167																						
MR 56	–	63	80	100	125	160	200	250	24	33	33,3	10,0	15	*	30	20	4,0	72	330	56	8,00	
MR 80	–	80	100	125	160	200	250	315	28	39	39,4	12,0	18	*	35	25	5,0	86	468	80	11,42	
MR 112	–	80	100	125	160	200	250	315	32	45	45,5	15,0	21	*	40	35	6,0	101	675	112	16,00	
MR 160	–	100	125	160	200	250	315	–	37	52	52,5	18,0	25	*	50	40	7,0	117	936	160	22,85	
MR 224	–	125	160	200	250	315	400	–	43	60	60,6	21,0	30	*	60	44	8,0	134	1260	224	32,00	
MR 315	–	–	160	200	250	315	400	–	48	70	70,7	25,0	36	*	70	50	10,0	154	1750	315	45,00	
MR 450			200	250	315	400	500	630	56	82	82,8	30	42	*	80	55	12,0	185	1750	450	64,28	

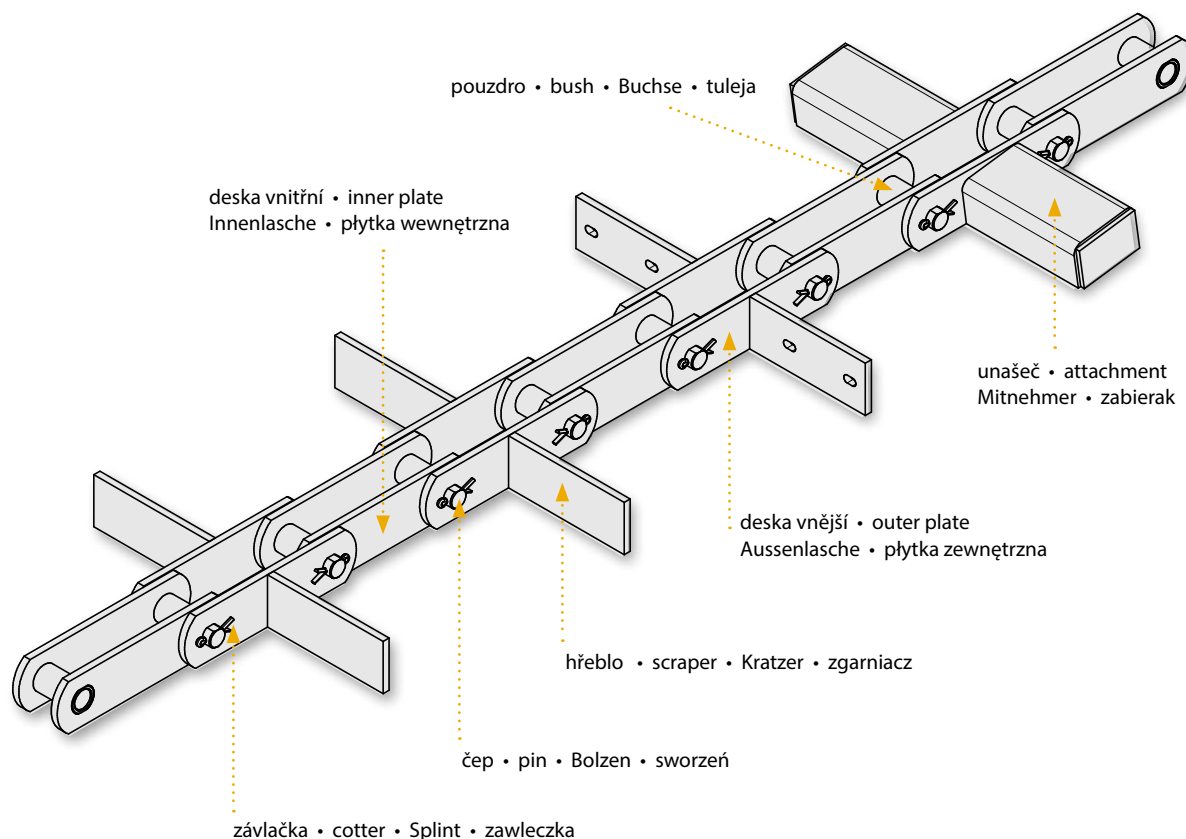
* Rozměr možno upravit • The dimension may be adjusted • Abmessung kann angepasst werden • Wymiary można zmienić





Nr.	Nr.		p mm	b ₁ mm min	b ₂ mm max	b ₃ mm min	d ₁ mm	d ₂ mm	F mm	g mm	h mm	s mm	I ₂ mm max	f mm ²	F _B kN min	F _A kN
MR01-16	RT 160	318 631 15 16 12	150	32,5	45,5	46,0	16	22	145	40	27,5	6	73	728	112	16
MR01-26	RT 260	318 631 15 16 05	150	63,0	76,0	76,5	16	22	245	40	27,5	6	103,5	1216	112	16
MR01-32	RT 320	318 631 15 16 13	150	63,0	76,0	76,5	16	22	305	40	27,5	6	103,5	1216	112	16
MR01-36	–	318 631 15 16 14	150	63,0	76,0	76,5	16	22	345	40	27,5	6	103,5	1216	112	16
MR01-40	–	318 631 15 16 18	150	63,0	76,0	76,5	16	22	385	40	27,5	6	103,5	1216	112	16
–	RT 360	–	150	63,0	80,0	80,5	16	22	345	40	29,5	8	111,5	1280	130	18,57
–	RT 400	318 631 151 629	150	63,0	80,0	80,5	16	22	385	40	29,5	8	111,5	1280	130	18,57

Dopravní řetězy • Conveyor chains • Förderketten • Łańcuchy transportowe
Speciální • Special • Sonder • Specjalne



Naše společnost, jako konstruktér a výrobce speciálních řetězů a řetězových kol, řeší specifické požadavky zákazníků a vždy se snaží nabídnout nejlepší individuální řešení.

As a designer and manufacturer of special chains and sprockets, our company meets the specific customer requirements and always seeks to propose the best individual solution.

Unsere Firma löst als Konstrukteur und Hersteller von Sonderketten und Kettenrädern spezifische Kundenbedürfnisse und ist immer bestrebt, die individuell beste Lösung anzubieten.

Nasza firma, jako projektant i producent specjalnych łańcuchów oraz kół łańcuchowych, realizuje specyficzne wymagania klientów i zawsze stara się zaoferować najlepsze, indywidualne rozwiązanie.

Rádi vyhovíme Vaším požadavkům na konstrukci, rozměry, materiály, mazání, tepelné a povrchové zpracování řetězů a řetězových kol.

We shall gladly meet any customer requirements for design, dimensions, raw material, lubrication, heat and surface treatment of chains and sprockets.

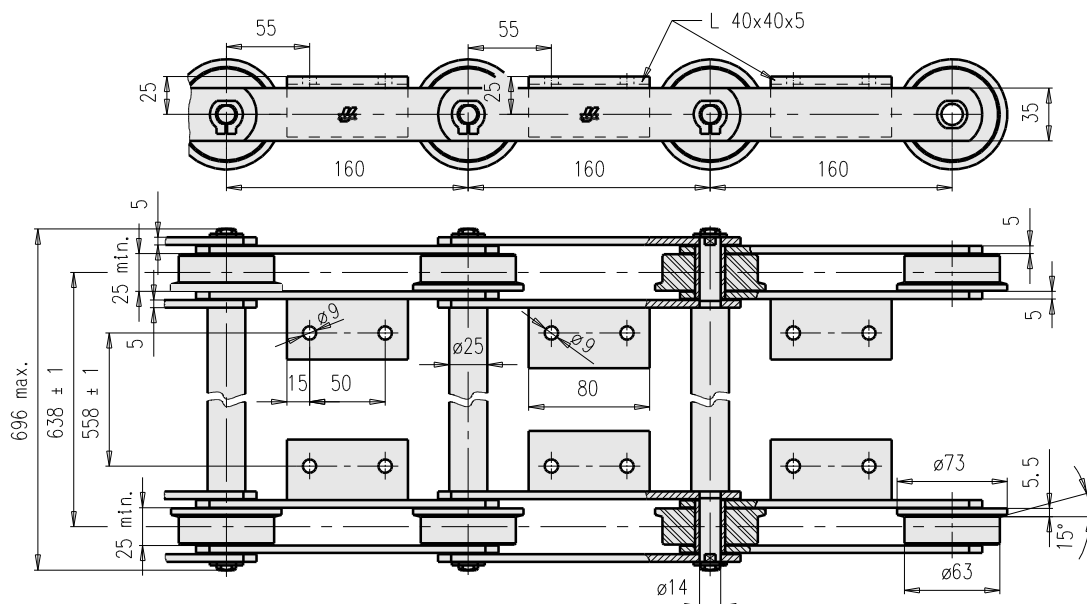
Ihren Wünschen zu Konstruktion, Dimensionen, Materialien, Wärmebehandlung oder Oberflächenbearbeitung der Ketten und Kettenräder werden wir gern entsprechen.

Z przyjemnością spełnimy wszelkie wymagania klientów dotyczące konstrukcji, wymiarów, surowców, smarowania, obróbki cieplnej i powierzchniowej łańcuchów oraz kół łańcuchowych.

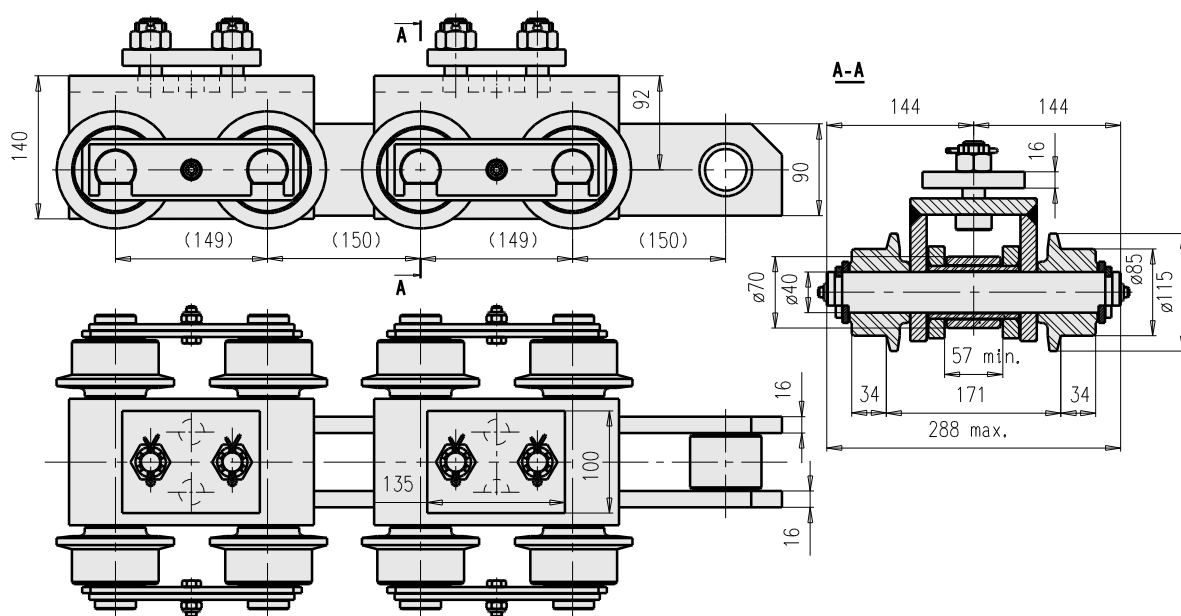


Na přání zhotovíme jakýkoliv tvar, rozměr a rozmístění unašečů a desek.
 Any shape, dimension and arrangement of attachments or plates available upon request.
 Auf Kundenwunsch können wir jede Form, Abmessung und Lage der Mitnehmer und Laschen liefern.
 Dowolny kształt, wymiary i układ zabieraków lub płytek dostępne na życzenie.

Speciální řetězy dle tovární normy
Special chains to work's standard
Sonderketten nach Werksnorm
Łańcuchy specjalne według normy fabrycznej

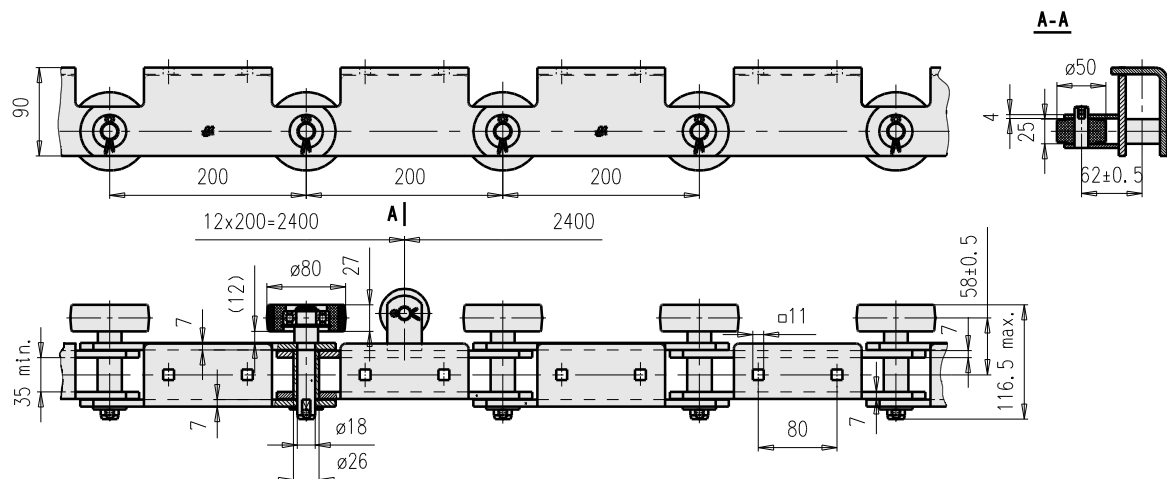


Tov. ozn. Firm no. Betr. Nr. Nr kat.	Obj. čís. Part no. Art. Nr. Nr art.	Pevnost při přetržení Breaking load Bruchkraft Wytrzymałość na zerwanie F _B (kN) min.	Maximální provozní zatížení Max. allowable operating load Max. zulässige Betriebslast Maks. obciążenie robocze F _A (kN)	Hmotnost řetězu Chain weight Kettengewicht Waga łańcucha Q (kg/m)
F-FV90x160	318 641 161 433	180	25,71	31,10

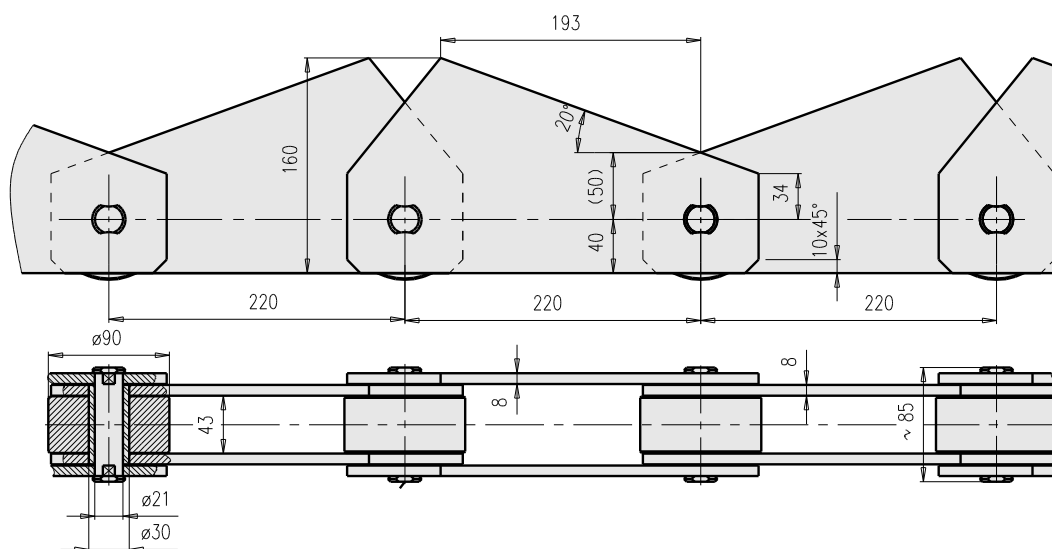


Tov. ozn. Firm no. Betr. Nr. Nr kat.	Obj. čís. Part no. Art. Nr. Nr art.	Pevnost při přetřžení Breaking load Bruchkraft Wytrzymałość na zerwanie F _B (kN) min.	Maximální provozní zatížení Max. allowable operating load Max. zulässige Betriebslast Maks. obciążenie robocze F _A (kN)	Hmotnost řetězu Chain weight Kettengewicht Waga łańcucha Q (kg/m)
T - 150	318 651 150 107	725	103,57	116,45

Speciální řetězy dle tovární normy
Special chains to work's standard
Sonderketten nach Werksnorm
Łańcuchy specjalne według normy fabrycznej

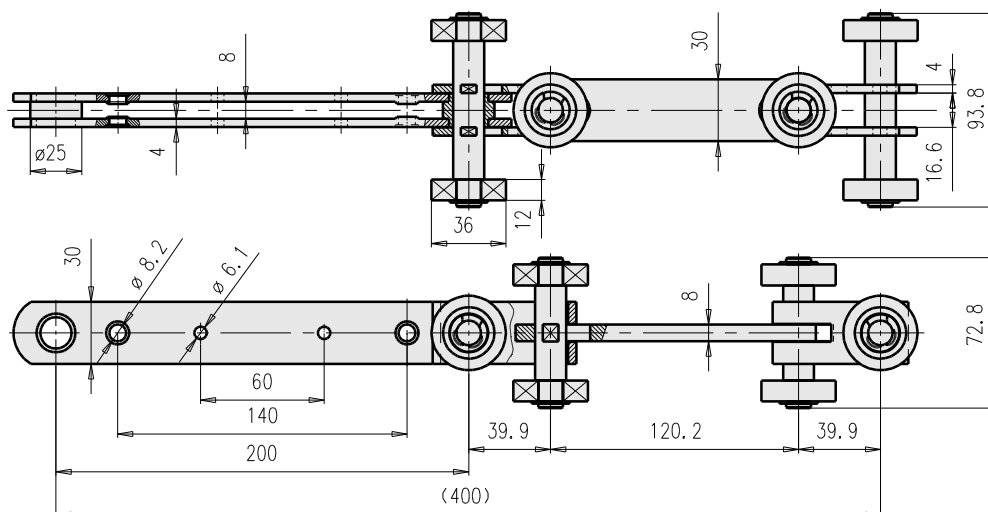


Tov. ozn. Firm no. Betr. Nr. Nr kat.	Obj. čís. Part no. Art. Nr. Nr art.	Pevnost při přetřžení Breaking load Bruchkraft Wytrzymałość na zerwanie F_B (kN) min.	Maximální provozní zatížení Max. allowable operating load Max. zulässige Betriebslast Maks. obciążenie robocze F_A (kN)	Hmotnost řetězu Chain weight Kettengewicht Waga łańcucha Q (kg/m)
FV140x200	318 631 201 807	210	30,00	31,18

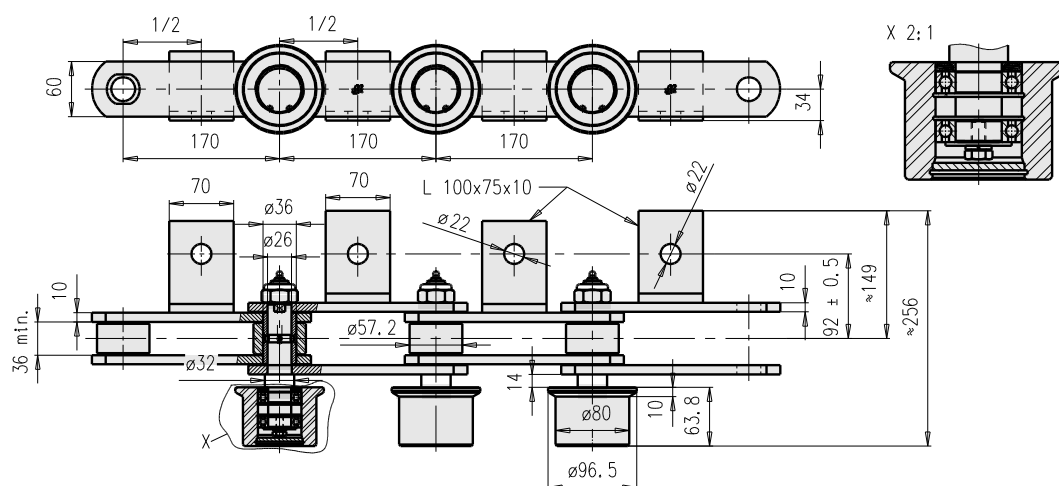


Tov. ozn. Firm no. Betr. Nr. Nr kat.	Obj. čís. Part no. Art. Nr. Nr art.	Pevnost při přetřžení Breaking load Bruchkraft Wytrzymałość na zerwanie F_B (kN) min.	Maximální provozní zatížení Max. allowable operating load Max. zulässige Betriebslast Maks. obciążenie robocze F_A (kN)	Hmotnost řetězu Chain weight Kettengewicht Waga łańcucha Q (kg/m)
T-220	318 651 220 401	550	78,57	20,12

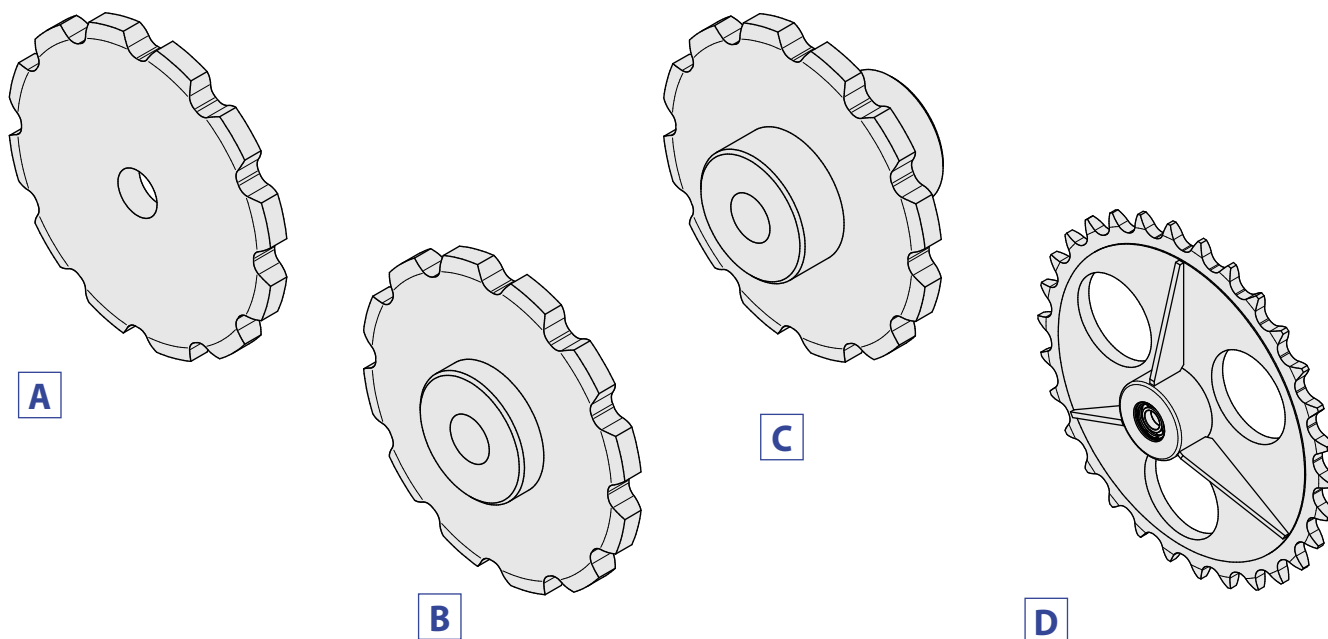
Speciální řetězy dle tovární normy
Special chains to work's standard
Sonderketten nach Werksnorm
Łańcuchy specjalne według normy fabrycznej



Tov. ozn. Firm no. Betr. Nr. Nr kat.	Obj. čís. Part no. Art. Nr. Nr art.	Pevnost při přetržení Breaking load Bruchkraft Wytrzymałość na zerwanie F_B (kN) min.	Maximální provozní zatížení Max. allowable operating load Max. zulässige Betriebslast Maks. obciążenie robocze F_A (kN)	Hmotnost řetězu Chain weight Kettengewicht Waga łańcucha Q (kg/m)
T-400	318 651 400 102	60	8,57	4,43



Tov. ozn. Firm no. Betr. Nr. Nr kat.	Obj. čís. Part no. Art. Nr. Nr art.	Pevnost při přetržení Breaking load Bruchkraft Wytrzymałość na zerwanie F_B (kN) min.	Maximální provozní zatížení Max. allowable operating load Max. zulässige Betriebslast Maks. obciążenie robocze F_A (kN)	Hmotnost řetězu Chain weight Kettengewicht Waga łańcucha Q (kg/m)
FV250x170	318 631 172 602	336	48,00	35,79



Typ · Type				
A	disk	plate wheel	Kettenradscheibe	tarcza
B	kolo s nábojem po jedné straně	sprocket with hub on one side	Kettenrad mit einseitiger Nabe	koło łańcuchowe z piastą jednostronną
C	kolo s nábojem po obou stranách	sprocket with hub on both sides	Kettenrad mit beiderseitiger Nabe	koło łańcuchowe z piastą dwustronną
D	speciální kolo	special sprocket	Sonderrad	koło łańcuchowe specjalne

Řetězová kola jsou nedílnou součástí řetězového převodu a jedním z nejdůležitějších faktorů pro jeho správnou funkci a dlouhou životnost.

ŘETĚZY VAMBERK dodávají ke všem svým řetězům také řetězová kola. Nabízíme řetězová kola s ozubením dle ČSN / DIN / ISO / ANSI ale také ozubená kola s optimalizovanými tvary ozubení. Kola se vyrábí z vysoce jakostních materiálů, dle přání přírodní, zušlechťená nebo s indukčně zakalenými zuby.

Sprockets / wheels are an integral part of the chain transmission and are therefore one of the most important factors related to its proper function and long life time.

ŘETĚZY VAMBERK delivers sprockets / wheels with all its chains. We offer sprockets / wheels with teeth in accordance with ČSN / DIN / ISO / ANSI and also sprockets with optimized teeth shapes. The sprockets / wheels are produced from high quality materials and can be supplied without heat treatment, heat treated or with induction hardened teeth upon request.

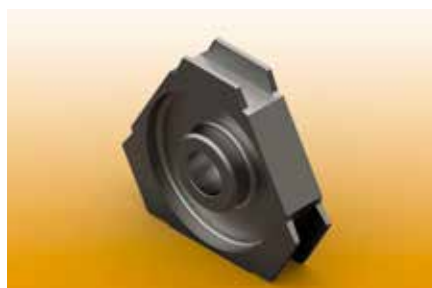
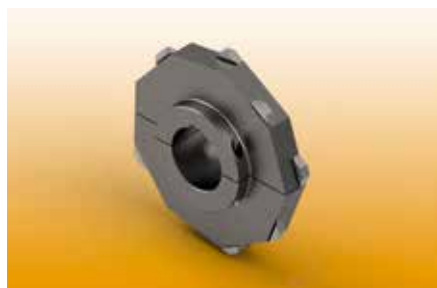
Kettenräder sind ein integraler Bestandteil des Kettegetriebes und sind somit einer der wichtigsten Faktoren für die einwandfreie Funktion und Lebensdauer.

ŘETĚZY VAMBERK liefert zu allen Ketten auch die Kettenräder. Wir bieten Kettenräder mit Zähnen nach ČSN / DIN / ISO / ANSI, aber auch Kettenräder mit optimierten Zahnformen. Die Räder sind aus hochwertigen Materialien hergestellt, je nach Wunsch: Naturmaterial, vergütet oder mit induktiv gehärteten Zähnen.

Koła łańcuchowe są integralną częścią układu przeniesienia napędu łańcuchowego i stanowią jeden z najważniejszych elementów mających wpływ na jego prawidłowe działanie oraz żywotność.

Firma Retezy Vamberk dostarcza koła łańcuchowe wraz ze wszystkimi swoimi łańcuchami. Oferujemy koła łańcuchowe z uzębieniem zgodnym z normami ČSN / DIN / ISO / ANSI, a także koła o zoptymalizowanych kształtach zębów. Koła łańcuchowe produkowane są z wysokiej jakości materiałów i mogą być dostarczane bez obróbki cieplnej, po obróbce cieplnej lub z zębami hartowanymi indukcyjnie – na życzenie klienta.

Řetězová kola • Sprockets • Kettenräder • Koła łańcuchowe



Řetězová kola dle výkresové dokumentace

- pro různé průměry pouzder, válečků a kladek
- nestandardní rozteče zubů
- do průměru 4000 mm
- s kalenými zuby
- různá povrchová úprava
- z materiálu: ocel, nerez, plast



Sprockets produced to drawings

- available for various bush and roller diameters
- non-standard teeth pitch
- up to 4,000 mm diameter
- with hardened teeth
- available in various surface treatment
- from steel, stainless steel and plastic



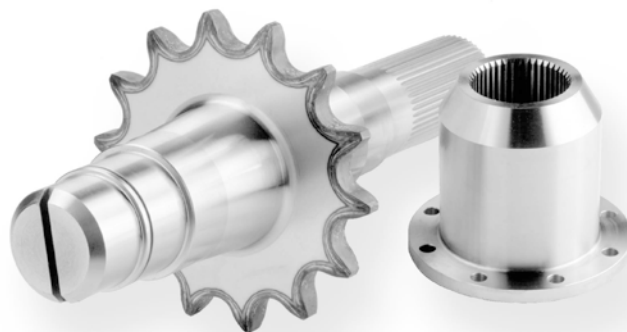
Kettenräder nach Zeichnung gefertigt

- Verfügbar für verschiedene Buchsen- und Rollendurchmesser
- nicht genormte Zahnteilungen
- bis zu 4.000 mm Durchmesser
- mit gehärteten Zähnen
- mit verschiedenen Oberflächenbehandlungen erhältlich
- aus Stahl, Edelstahl und Kunststoff



Koła łańcuchowe produkowane według rysunków

- dostępne dla różnych średnic tulei i rolek
- niestandardowy rozstaw zębów
- średnica do 4 000 mm
- z hartowanymi zębami
- dostępne w różnych wersjach obróbki powierzchniowej
- wykonane ze stali, stali nierdzewnej i tworzyw sztucznych



Rádi vyhovíme Vaším požadavkům na konstrukci, rozměry, materiály, mazání, tepelné a povrchové zpracování řetězů a řetězových kol.

We shall gladly meet any customer requirements for design, dimensions, raw material, lubrication, heat and surface treatment of chains and sprockets.

Ihren Wünschen zur Konstruktion, Dimensionen, Materialien, Wärmebehandlung oder Oberflächenbearbeitung der Ketten und Kettenräder werden wir gern entsprechen.

Chętnie spełnimy wszelkie wymagania klientów dotyczące konstrukcji, wymiarów, surowców, smarowania, obróbki cieplnej i powierzchniowej łańcuchów oraz kół łańcuchowych.

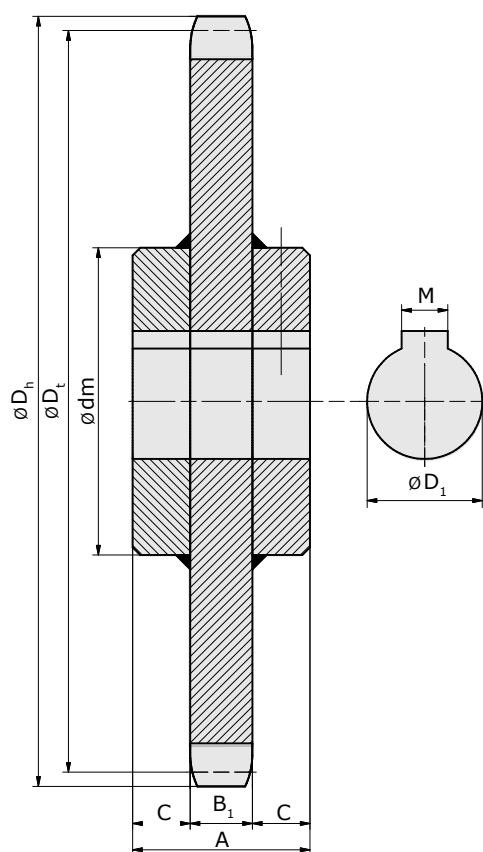
Řetězová kola • Sprockets • Kettenräder • Koła łańcuchowe Potávkový formulář • Inquiry form • Anfrageformular • Formularz zapytania

V případě poptávky prosím vyplňte níže uvedenou tabulku rozměrů řetězového kola / disku a zašlete ji našemu obchodnímu oddělení.

In case of your inquiry, please fill in the below mentioned table, where you specify sprocket and plate wheel dimensions and would be so kind and send it to our sales department.

Im Falle einer Anfrage füllen Sie bitte die untenstehende Tabelle mit den Abmessungen des Kettenrads / der Kettenradscheibe aus und senden Sie sie an unsere Verkaufsabteilung.

W przypadku zapytania ofertowego prosimy o wypełnienie poniższej tabeli z wymiarami koła łańcuchowego / tarczy i przesłanie jej do naszego działu handlowego.



	Rozměry • Dimensions Abmessungen • Wymiary	
z		Počet zubů • Teeth number Gliederzahl • Liczba zębów
D_h		Průměr hlavové kružnice • External diameter Kopfkreisdurchmesser • Średnica zewnętrzna
D_t		Průměr roztečné kružnice • Pitch circle diameter Teilkreisdurchmesser • Średnica podziałowa
d_m		Průměr náboje • Hub diameter Nabendurchmesser • Średnica piasty
D_1		Otvor kola (startovací nebo přesný) Sprocket bore (pilot or exact) Radbohrung (Vor- oder Präzisionsbohrung) Otwór koła (pilotażowy lub dokładny)
B_1		Šířka zubu • Tooth width Zahnbreite • Szerokość zęba
A		Celková šířka kola • Sprocket width Gesamtbreite des Rades • Całkowita szerokość koła
C		Šířka náboje • Hub width Nabenbreite • Szerokość piasty
M		Šířka drážky • Keyway width Nutbreite • Szerokość rowka

Provedení kol:

- z jakýchkoliv materiálů
- v jakýchkoliv rozměrech
- možnost tepelného zpracování zubů

Sprocket design:

- available in any material
- available in any dimension
- teeth heat treatment upon request

Ausführung der Kettenräder:

- aus zahlreichen Materialien
- mit zahlreichen Abmessungen
- Wärmebehandlung der Zähne möglich

Wykonanie kół zębatych:

- dostępne z dowolnego materiału
- dostępne w dowolnych wymiarach
- hartowanie zębów na życzenie





ŘETĚZY VAMBERK spol. s r. o.

Dvořákova 426, 517 54 Vamberk

Czech Republic

tel.: +420 494 512 111

e-mail: obchod@retezy-vam.cz

www.retezy-vam.com

